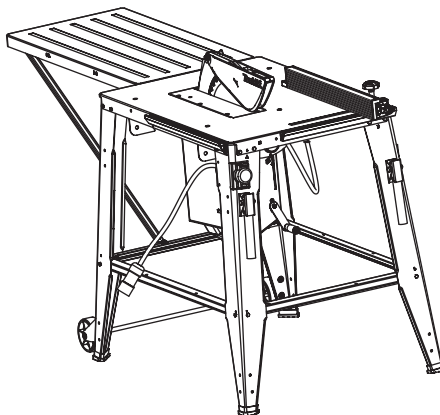




EN	Table Saw	INSTRUCTION MANUAL	7
RU	Настольный Распиловочный Станок	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	14
KK	Үстел аралағыш станок	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	22

2712



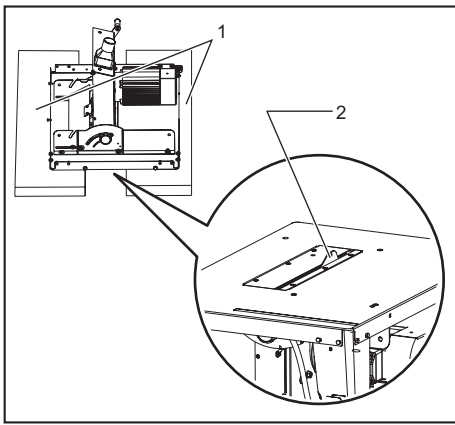


Fig.1

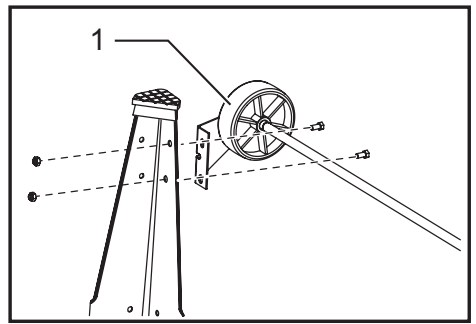


Fig.4

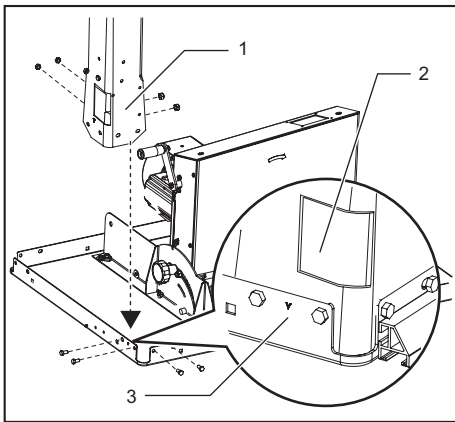


Fig.2

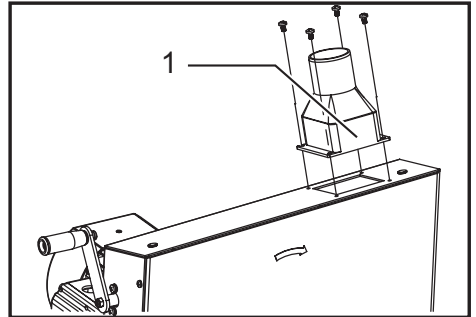


Fig.5

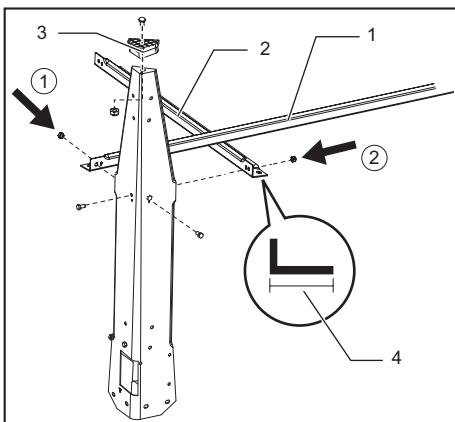


Fig.3

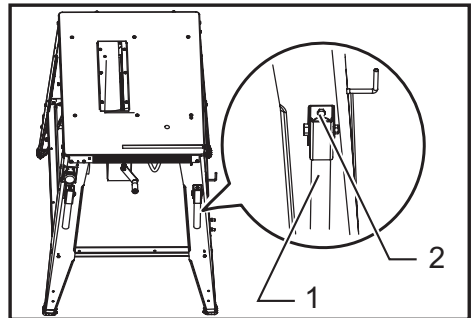


Fig.6

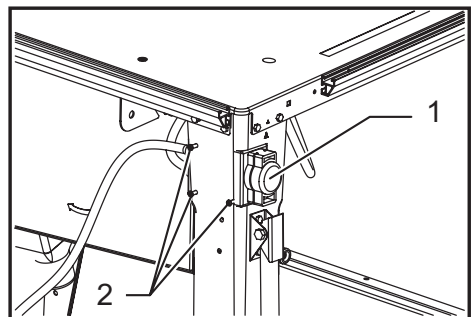


Fig.7

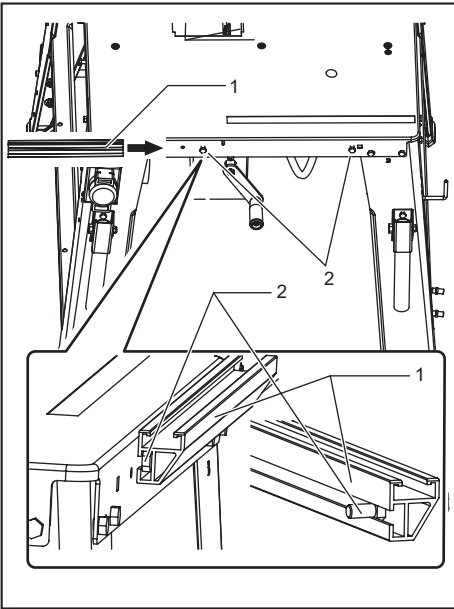


Fig.8

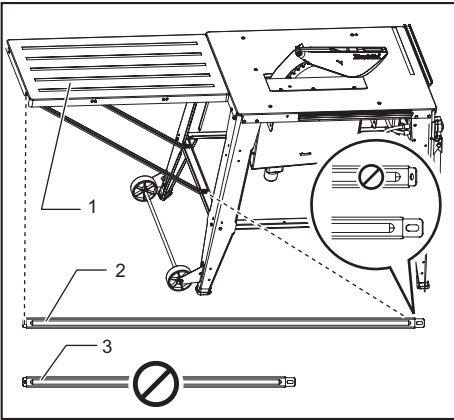


Fig.9

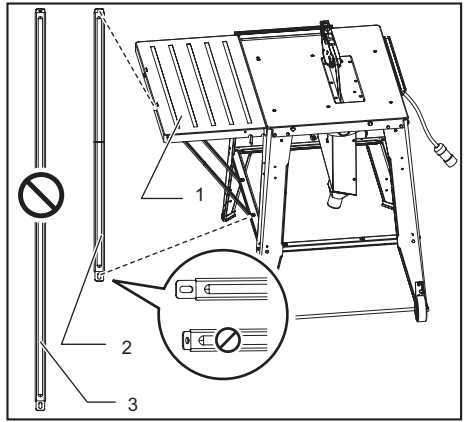


Fig.10

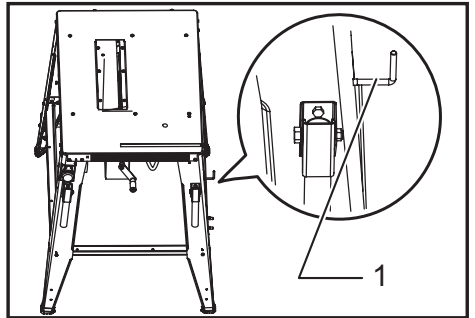


Fig.11

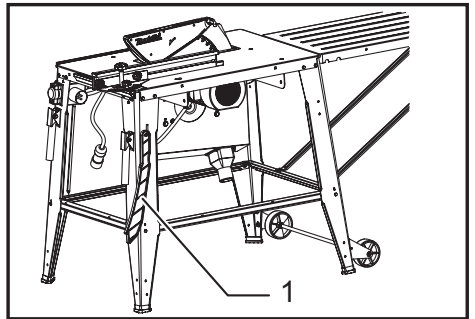


Fig.12

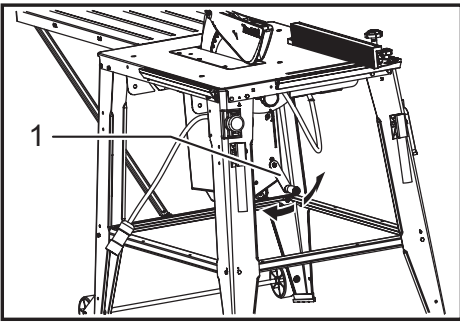


Fig.13

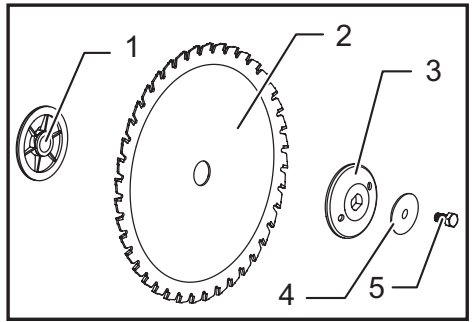


Fig.17

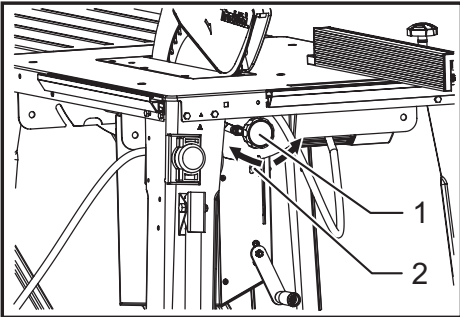


Fig.14

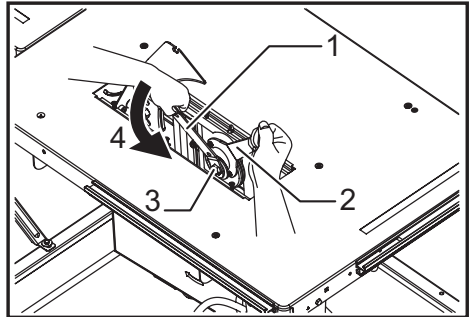


Fig.18

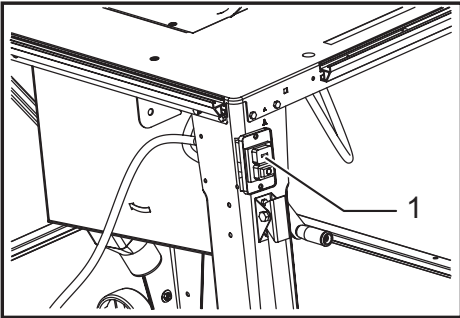


Fig.15

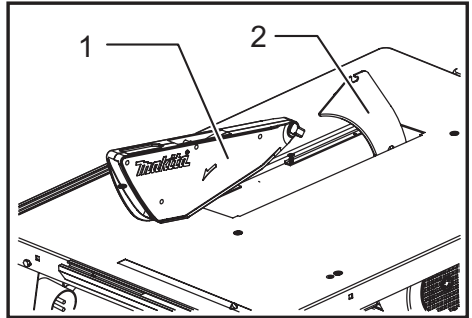


Fig.19

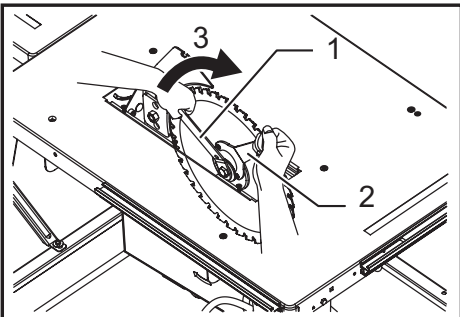


Fig.16

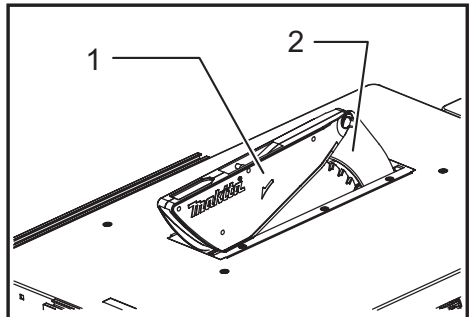


Fig.20

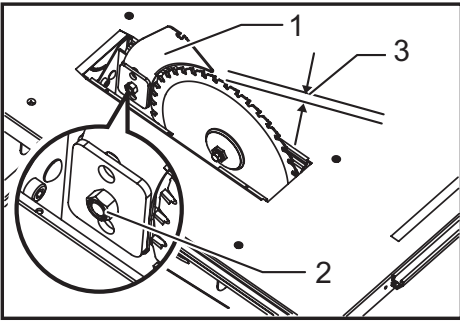


Fig.21

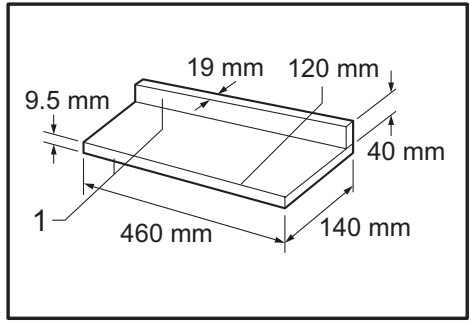


Fig.25

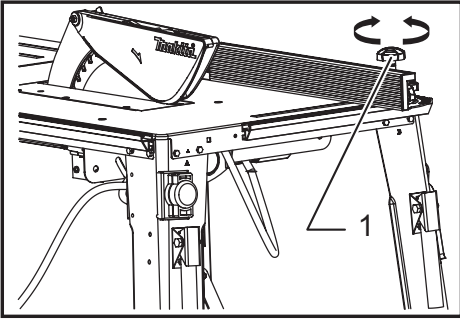


Fig.22

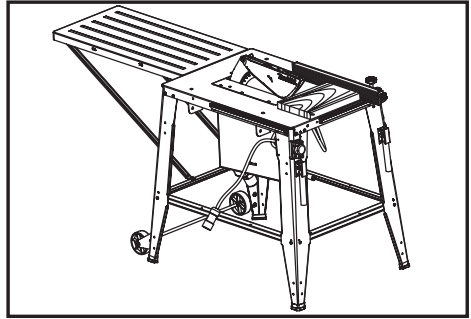


Fig.26

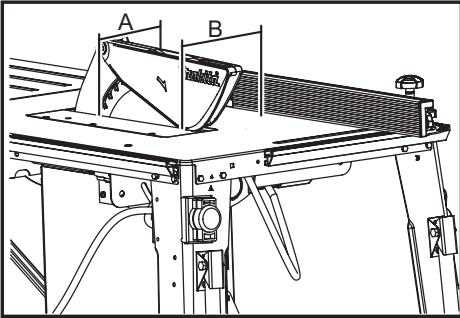


Fig.23

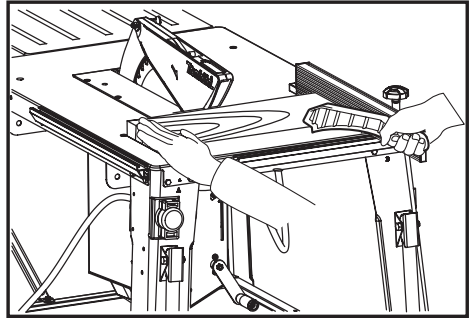


Fig.27

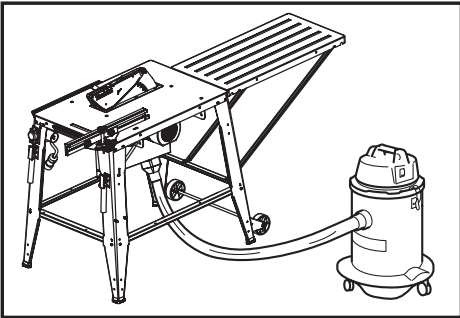


Fig.24

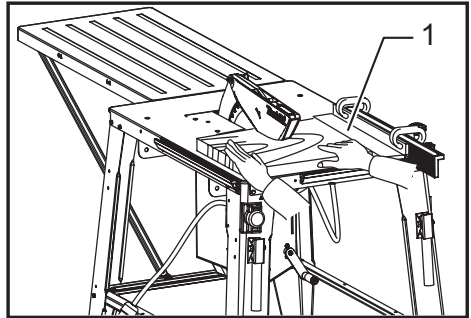


Fig.28

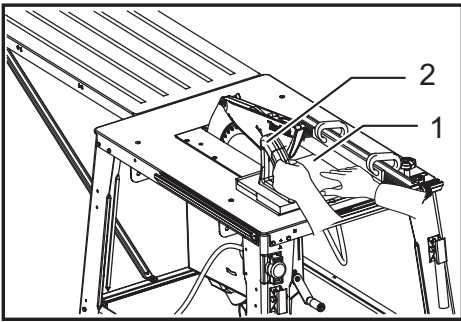


Fig.29

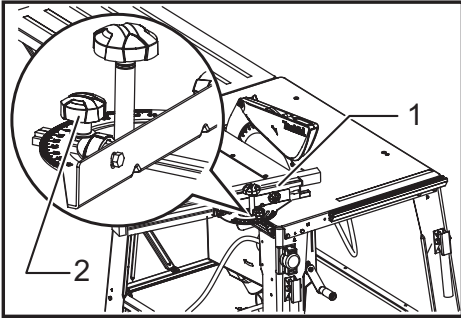


Fig.30

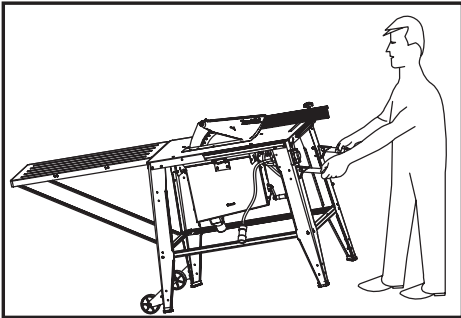


Fig.31





SPECIFICATIONS

Model		2712	
Arbor hole		30 mm	
Blade diameter		315 mm	
Blade body thickness		2 mm or less	
Max. cutting capacities	Thickness at 90°	85 mm	
	Thickness at 45°	58 mm	
	Width	1,600 mm	
No load speed		2,950 (min ⁻¹) (50 Hz)	3,400 (min ⁻¹) (60 Hz)
Table size (L x W)		550 mm x 1,600 mm with sub table (back)	
Net weight		52.9 kg	
Safety class		Class I	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read instruction manual.
	Wear safety glasses.
	Do not place hand or fingers close to the blade.
	Only for EU countries Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of the European Directive, on Waste Electric and Electronic Equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for cutting in wood.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. This tool should be grounded while in use to protect the operator from electric shock. Use only three-wire extension cords which have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacles which accept the tool's plug.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN1870-1:

Sound pressure level (L_{pA}) : 93 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 105 dB (A)

Uncertainty (K) : 4 dB (A)

Wear ear protection

WARNING: The figures quoted are emission levels and are not necessarily safe working levels. Whilst there is a correlation between the emission and exposure levels, this cannot be used reliably to determine whether or not further precautions are required. Factors that influence the actual level of exposure of the workforce include the characteristics of the work room and the other sources of noise etc. i.e. the number of machines and other adjacent processes. Also the permissible exposure level can vary from country to country. This information, however, will enable the user of the machine to make a better evaluation of the hazard and risk.

For European countries only

EC Declaration of Conformity

Makita declares that the following Machine(s):

Designation of Machine:

Table Saw

Model No./ Type: 2712

Conforms to the following European Directives:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC

They are manufactured in accordance with the following standard or standardized documents:

EN1870-1, EN60204-1, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-11

The EC Type-Examination Certificate

No.M6A.13.12.86528.002

The EC Type-Examination per 2006/42/EC was performed by:

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65. D-80339 München Germany
Identification No.0123

The Technical file in accordance with 2006/42/EC is available from:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium



Yasushi Fukaya
Director

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! When using electric tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read all these instructions before operating this product and save these instructions.

For safe operations:

1. **Keep work area clean.**
Cluttered areas and benches invite injuries.
2. **Consider work area environment.**
Do not expose power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use power tools where there is risk to cause fire or explosion.
3. **Guard against electric shock.**
Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).
4. **Keep children away.**
Do not let visitors touch the tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
5. **Store idle tools.**
When not in use, tools should be stored in a dry, high or locked up place, out of reach of children.
6. **Do not force the tool.**
It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
7. **Use the right tool.**
Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purposes not intended; for example, do not use circular saws to cut tree limbs or logs.
8. **Dress properly.**
Do not wear loose clothing or jewellery, they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protecting hair covering to contain long hair.
9. **Use safety glasses and hearing protection.**
Also use face or dust mask if the cutting operation is dusty.
10. **Connect dust extraction equipment.**
If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities ensure these are connected and properly used.
11. **Do not abuse the cord.**
Never carry the tool by the cord or yank it to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
12. **Secure work.**
Use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.

13. **Do not overreach.**
Keep proper footing and balance at all times.
14. **Maintain tools with care.**
Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect tool cord periodically and if damaged have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace, if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
15. **Disconnect tools.**
When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters.
16. **Remove adjusting keys and wrenches.**
Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.
17. **Avoid unintentional starting.**
Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch. Ensure switch is off when plugging in.
18. **Use outdoor extension leads.**
When tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use.
19. **Stay alert.**
Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
20. **Check damaged parts.**
Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service facility. Do not use the tool if the switch does not turn it on and off.
21. **Warning.**
The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual or the catalog, may present a risk of personal injury.
22. **Have your tool repaired by a qualified person.**
This electric tool is in accordance with the relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR TOOL

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. **Wear eye protection.**
2. **Do not use the tool in presence of flammable liquids or gases.**
3. **NEVER use the tool with an abrasive cut-off wheel installed.**
4. **Check the blade carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blade immediately.**

5. Use only saw blades recommended by the manufacturer and which conform to EN847-1, and observe that the riving knife must not be thicker than the width of the cut by the saw blade and not thinner than the body of the blade.
6. Always use accessories recommended in this manual. Use of improper accessories such as abrasive cut-off wheels may cause an injury.
7. Select the correct saw blade for the material to be cut.
8. Do not use saw blades manufactured from high speed steel.
9. To reduce the emitted noise, always be sure that the blade is sharp and clean.
10. Use correctly sharpened saw blades. Observe the maximum speed marked on the saw blade.
11. Clean the spindle, flanges (especially the installing surface) and hex nut before installing the blade. Poor installation may cause vibration/wobbling or slippage of the blade.
12. Use saw-blade guard and riving knife for every operation for which it can be used, including all through sawing operations. Always install the blade guard following the instructions out-lined in this manual. Through sawing operations are those in which the blade cuts completely through the workpiece as in ripping or cross cutting. NEVER use the tool with a faulty blade guard or secure the blade guard with a rope, string, etc. Any irregular operation of the blade guard should be corrected immediately.
13. Immediately reattach the guard and riving knife after completing an operation which requires removal of the guard.
14. Do not cut metal objects such as nails and screws. Inspect for and remove all nails, screws and other foreign material from the workpiece before operation.
15. Remove wrenches, cut-off pieces, etc. from the table before the switch is turned on.
16. NEVER wear gloves during operation.
17. Keep hands out of the line of the saw blade.
18. NEVER stand or permit anyone else to stand in line with the path of the saw blade.
19. Make sure the blade is not contacting the riving knife or workpiece before the switch is turned on.
20. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.
21. The tool should not be used for slotting, rabbeting or grooving.
22. Replace table insert when worn.
23. NEVER make any adjustments while tool is running. Disconnect tool before making any adjustments.
24. Use a push stick when required. Push sticks MUST be used for ripping narrow workpieces to keep your hands and fingers well away from the blade.
25. Always store the push-stick when it is not in use.
26. Pay particular attention to instructions for reducing risk of KICKBACK. KICKBACK is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade. KICKBACK causes the ejection of the workpiece from the tool back towards the operator. KICKBACKS CAN LEAD TO SERIOUS PERSONAL INJURY. Avoid KICKBACKS by keeping the blade sharp, by keeping the rip fence parallel to the blade, by keeping the riving knife and blade guard in place and operating properly, by not releasing the workpiece until you have pushed it all the way past the blade, and by not ripping a workpiece that is twisted or warped or does not have a straight edge to guide along the fence.
27. Do not perform any operation freehand. Freehand means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or miter gauge.
28. NEVER reach around or over saw blade. NEVER reach for a workpiece until the saw blade has completely stopped.
29. Avoid abrupt, fast feeding. Feed as slowly as possible when cutting hard workpieces. Do not bend or twist workpiece while feeding. If you stall or jam the blade in the workpiece, turn the tool off immediately. Unplug the tool. Then clear the jam.
30. NEVER remove cut-off pieces near the blade or touch the blade guard while the blade is running.
31. Knock out any loose knots from workpiece BEFORE beginning to cut.
32. Do not abuse cord. Never yank cord to disconnect it from the receptacle. Keep cord away from heat, oil, water and sharp edges.
33. Some dust created from operation contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based-painted material and,
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
 - Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
34. When using the tool indoors, always connect the tool to an external dust extraction system. Switched on the dust extraction system before starting the tool
35. The guard can be lifted during workpiece setup and for ease of cleaning. Always make sure that guard hood is down and flat against sawtable before plugging in the tool.
36. Wear gloves against the hazard of cutting when handling saw blades, feeding wood into the tool or doing maintenance.
37. Never try to remove chips while the saw blade is running or the tool is switched on.

38. **Never try to use the tool unless all guards and other safety devices necessary for tool are in good working order.**
39. **Operators must be adequately trained in the assembly, adjustment and operation of the tool.**
40. **Never use the blades which maximum speed is lower than the no load speed of the tool.**
41. **Keep work area well lit.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

INSTALLATION

PREPARATION

Check contents of package for the following components. Please inform Makita service center of any part missing in the package immediately.

- Table saw (1 unit)
- Leg (4 pcs)
- Foot (4 pcs)
- Countersunk screw for foot (4 pcs)
- Hex nut for foot (4 pcs)
- Leg support (long) (2 pcs)
- Leg support (short) (2 pcs)
- Tire complete (1 pc)
- Dust nozzle (1 pc)
- Carrying handle (2 pcs)
- Square neck bolt for guide rail (4 pcs)
- Hex bolt for guide rail (4 pcs)
- Guide rail (long) (1 pc)
- Guide rail (short) (1 pc)
- Sub table (1 pc)
- Stay (long) (2 pc)
- Stay (short) (2 pc)
- Hook (1 pc)
- Blade guard (1 pct)
- Tapping screw (3 pcs)
- Hex bolt (38 pcs)
- Hex nut (38 pcs)
- Hex wrench (1 pc)
- Wrench (1 pc)
- Push stick (1 pc)
- Push block (1 pc)
- Fence (for Rip fence) (1 pc)
- Rip fence (1 pc)

Installing table saw

1. Overturn the table saw on two boards. Check the riving knife positions the space between two boards.
 - ▶ **Fig.1:** 1. Board 2. Riving knife
2. Attach the four legs to the inside of base edge. Attach the leg with the hole for the switch to the side with the sign "A" on the base. Secure the four legs temporarily, do not tighten the screws firmly yet.
 - ▶ **Fig.2:** 1. Leg 2. Switch hole 3. Sign A
3. Attach the leg supports (long) to the legs and then attach the leg supports (short) to the legs. Secure the legs and leg supports with the screws firmly. Always check the direction of support legs.
 - ▶ **Fig.3:** 1. Leg support (long) 2. Leg support (short) 3. Foot 4. Wider side
5. Install the tire complete to the legs and secure them with screws and hex nuts.
 - ▶ **Fig.4:** 1. Tire complete
6. Install the dust nozzle.
7. Adjust the motor part to the 0° position and secure it by tightening the knob. Secure the power cord with the cord clamp.
 - ▶ **Fig.5:** 1. Dust nozzle
8. Turn the table saw back and then attach the carrying handles.
 - ▶ **Fig.6:** 1. Carrying handle 2. Screw
9. Install the switch to the leg and secure it with the tapping screws.
 - ▶ **Fig.7:** 1. Switch 2. Tapping screw
10. Install the saw blade and blade guard. When installing them, refer to the Section "Removing or installing saw blade" and "Installing blade guard".
11. Install the guide rail (short) to the front side of the table saw and the guide rail (long) to the left side of the base.
 - ▶ **Fig.8:** 1. Guide rail 2. Square neck bolt
12. Install the sub table to the base. Select the proper length stays depending on the position.
 - ▶ **Fig.9:** 1. Sub table 2. Stay (long) 3. Stay (short)
 - ▶ **Fig.10:** 1. Sub table 2. Stay (short) 3. Stay (long)
13. Install the hook to the leg.
 - ▶ **Fig.11:** 1. Hook
14. Locate the table saw in a well lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that leaves enough room to easily handle the size of your workpieces.

If there is any tendency for the table saw to tip over, slide or move during operation, the table saw should be secured to the floor.

Storing accessories

- ▶ **Fig.12:** 1. Push stick

Push stick and wrenches can be stored on the right side of the tool.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Adjusting the depth of cut

► Fig.13: 1. Handle

The depth of cut may be adjusted by turning the handle. Turn the handle counterclockwise to raise the blade or clockwise to lower it.

NOTE:

- Use a shallow depth setting when cutting thin materials in order to obtain a cleaner cut.

Adjusting the bevel angle

► Fig.14: 1. Lock knob 2. Arrow pointer

Loosen the lock knob counterclockwise and the desired angle (0° - 45°) is obtained. The arrow pointer indicates the bevel angle.

After obtaining the desired angle, tighten the lock knob clockwise to secure the adjustment.

⚠ CAUTION:

- After adjusting the bevel angle, be sure to tighten the lock knob securely.

Switch action

⚠ CAUTION:

- Remove workpiece from the table.
- Before plugging in the tool, always be sure that the tool is switched off.

► Fig.15: 1. Switch

To start the tool, press the ON (I) button.

To stop it, press the OFF (O) button or the switch cover.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

The tool is shipped from the factory with the saw blade and blade guard not in the installed condition.

Removing or installing saw blade

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the blade.
- Use only the Makita hex wrench provided to install or remove the blade. Failure to do so may result in overtightening or insufficient tightening of the hex bolt. This could cause an injury.
- Use the following saw blade. Do not use saw blades which do not comply with the characteristics specified in these instructions.

Model	Dia.	Blade thickness	Kerf
2712	315 mm	2 mm or less	2.8 mm or more

► Fig.16: 1. Hex wrench 2. Wrench 3. Loosen

To remove the saw blade, remove the table insert on the table. Hold the outer flange with the wrench and loosen the hex bolt clockwise with the hex wrench. Then remove the outer flange.

► Fig.17: 1. Inner flange 2. Saw blade 3. Outer flange 4. Washer 5. Hex bolt

To install the saw blade, assemble the inner flange, saw blade, outer flange, washer and hex bolt onto the arbor. Make sure that the teeth of the blade are pointing down at the front of the table.

⚠ CAUTION:

- Keep the flange surface clean of dirt or other adhering matter; it could cause blade slippage. Be sure that the blade is installed so that the teeth are aligned in the cutting (turning) direction.

To secure the blade in place, hold the outer flange with the wrench, then tighten the hex bolt counterclockwise with the hex wrench. **BE SURE TO TIGHTEN THE HEX BOLT SECURELY.**

► Fig.18: 1. Hex wrench 2. Wrench 3. Hex bolt 4. Tighten

⚠ CAUTION:

- Be sure to hold the hex bolt carefully with the hex wrench. If your grip should slip, the hex wrench may come off the hex bolt, and your hand could strike the sharp blade edges.

Installing blade guard

⚠ CAUTION:

- Before installing the blade guard, adjust the depth of cut to its maximum elevation.

► Fig.19: 1. Blade guard 2. Riving knife

► Fig.20: 1. Blade guard 2. Riving knife

Place the blade guard into the groove on the riving knife. Secure the blade guard by pivoting the lever on the blade guard.

CAUTION:

- If the blade and riving knife are not aligned properly, a dangerous pinching condition may result during operation. Make sure they are properly aligned. You could suffer serious personal injury while using the tool without a properly aligned riving knife.
- If they are not aligned for any reasons, always have Makita authorized service center repair it.
- Don't remove the riving knife.

► **Fig.21:** 1. Riving knife 2. Hex nut 3. Clearance between the riving knife and blade teeth

There must be a clearance of about 4 - 5 mm between the riving knife and the blade teeth. Adjust the riving knife accordingly and tighten the hex nut securely. Attach the table insert on the table, then check to see that the blade guard works smoothly before cutting.

Installing and adjusting rip fence

► **Fig.22:** 1. Knob

Install the rip fence on the table so that the rip fence holder engages with the guide rail. Tighten the knob of the rip fence firmly clockwise.

► **Fig.23**

To check that the rip fence is parallel with the blade, secure the rip fence 2 - 3 mm from the blade. Raise the blade up to maximum elevation. Measure the distance (A) and (B) between the rip fence and blade. These two measurements should be identical. If the rip fence is not parallel with the blade, proceed as follows;

1. Loosen the knob of the rip fence.
2. Adjust the rip fence until it becomes parallel with the blade.
3. Tighten the knob.

CAUTION:

- Make sure that the rip fence is parallel with the blade, or a dangerous kickback condition may occur.

Connecting to vacuum cleaner

► **Fig.24**

Cleaner operations can be performed by connecting the tool to Makita vacuum cleaner or dust collector.

OPERATION

CAUTION:

- Always use "work helpers" such as push sticks and push blocks when there is a danger that your hands or fingers will come close to the blade.
- Always hold the workpiece firmly with the table and the rip fence or miter gauge. Do not bend or twist it while feeding. If the workpiece is bent or twisted, dangerous kickbacks may occur.
- NEVER withdraw the workpiece while the blade is running. If you must withdraw the workpiece before completing a cut, first switch the tool off while holding the workpiece firmly. Wait until the blade has come to a complete stop before withdrawing the workpiece. Failure to do so may cause dangerous kickbacks.
- NEVER remove cut-off material while the blade is running.
- NEVER place your hands or fingers in the path of the saw blade. Be especially careful with bevel cuts.
- Always secure the rip fence firmly, or dangerous kickbacks may occur.
- Always use "work helpers" such as push sticks and push blocks when cutting small or narrow workpieces.

Work helpers

Push sticks, push blocks or auxiliary fence are types of "work helpers". Use them to make safe, sure cuts without the need for the operator to contact the blade with any part of the body.

Auxiliary fence

► **Fig.25:** 1. Face/edge parallel

Make auxiliary fence from 9.5 mm and 19 mm plywood pieces.

Ripping

CAUTION:

- When cutting long or large workpieces, always provide adequate support behind the table. DO NOT allow a long board to move or shift on the table. This will cause the blade to bind and increase the possibility of kickback and personal injury. The support should be at the same height as the table.

► **Fig.26**

1. Adjust the depth of cut a bit higher than the thickness of the workpiece.
2. Position the rip fence to the desired width of rip and secure it in place by tightening the knob.
3. Turn the tool on and gently feed the workpiece into the blade along with the rip fence.
 - (1) When the width of rip is 150 mm or wider, carefully use your right hand to feed the workpiece. Use your left hand to hold the workpiece in position against the rip fence.
 - (2) When the width of rip is 65 mm - 150 mm wide, use the push stick to feed the workpiece.

► Fig.27

- (3) When the width of rip is narrower than 65 mm, the push stick cannot be used because the push stick will strike the blade guard. Use the auxiliary fence and push block. Attach the auxiliary fence to the rip fence with two "C" clamps.

► Fig.28: 1. Auxiliary fence

Feed the workpiece by hand until the end is about 25 mm from the front edge of the table. Continue to feed using the push block on the top of the auxiliary fence until the cut is complete.

► Fig.29: 1. Workpiece 2. Push block

Cross cutting

⚠ CAUTION:

- When making a crosscut, remove the rip fence from the table.
- When cutting long or large workpieces, always provide adequate support to the sides of the table. The support should be at the same height as the table.
- Always keep hands away from path of blade.

► Fig.30: 1. Rip fence 2. Knob

Slide the rip fence into the rail on the table. Loosen the knob on the fence and align to desired angle (0° to 60°). Bring stock flush up against fence, secure it with the clamp on the rip fence and feed gently forward into the blade.

Carrying tool

► Fig.31

Make sure that the tool is unplugged. Carry the tool by holding the tool part shown in the figure.

⚠ CAUTION:

- Always secure all moving portions before carrying the tool.
- Always make sure that the blade guard is installed in place before carrying the tool.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- If the push block handle or push sticks is broken, contact Makita service center to get the replacement.

NOTICE:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Cleaning

Clean out sawdust and chips from time to time. Carefully clean the blade guard and moving parts inside the table saw.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Rip fence
- Wrench
- Hex wrench

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		2712	
Отверстие под шпindelь		30 мм	
Диаметр диска		315 мм	
Толщина ножа		2 мм или менее	
Макс. Режущие возможности	Толщина под углом 90°	85 мм	
	Толщина под углом 45°	58 мм	
	Ширина	1 600 мм	
Число оборотов без нагрузки		2 950 (мин ⁻¹) (50 Гц)	3 400 (мин ⁻¹) (60 Гц)
Размер стола (Д x Ш)		550 мм x 1600 мм с учетом вспомогательного стола (задней части)	
Вес нетто		52,9 кг	
Класс безопасности		Класс I	

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса в соответствии с процедурой ЕРТА 01/2003

Символы

Ниже приведены символы, используемые для электроинструмента. Перед использованием убедитесь, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство пользователя.



Надевайте защитные очки.



Держите руки и пальцы на расстоянии от полотна.



Только для стран ЕС
Не утилизируйте данный электроинструмент вместе с бытовыми отходами! В рамках соблюдения Европейской Директивы по утилизации электрического и электронного оборудования и ее применения в соответствии с национальным законодательством, электрооборудование в конце срока своей службы должно утилизироваться отдельно и передаваться для его утилизации на предприятие, соответствующее применяемым правилам охраны окружающей среды.

Использование по назначению

Данный инструмент предназначен для распиливания дерева.

Электропитание

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Во избежание риска поражения оператора электрическим током во время эксплуатации данный инструмент должен быть заземлен. Используйте только трехжильный удлинитель с трехконтактной вилкой с заземлением и трехконтактной розеткой, соответствующей вилке инструмента.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN1870-1:

- Уровень звукового давления (L_{pA}): 93 дБ (A)
- Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 105 дБ (A)
- Погрешность (K): 4 дБ (A)

Используйте средства защиты слуха

⚠ОСТОРОЖНО: Приведенные цифры указывают на уровень издаваемого шума и не обязательно гарантируют безопасность рабочего места с точки зрения техники безопасности. Хотя уровень издаваемого шума и уровень шума, влияющий на оператора, определенным образом взаимосвязаны, уровень издаваемого шума не может быть надежным показателем того, следует ли принимать дополнительные меры безопасности. Факторы, определяющие фактический уровень шума, влияющий на оператора, включают характеристику рабочего помещения, другие источники шума и т. п., например количество единиц оборудования и другие смежные процессы. Кроме того, разрешенный уровень шума, влияющий на оператора, в разных странах может отличаться. Эта информация, тем не менее, позволяет оператору оборудования более точно оценить потенциальные риски и опасности.

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС

Makita заявляет, что следующее устройство (устройства):

Обозначение устройства:

Настольный Распиловочный Станок

Модель/Тип: 2712

Соответствует (-ют) следующим директивам ЕС:

2006/42/EC 2006/95/EC 2004/108/EC

Изготовлены в соответствии со следующим стандартом или нормативными документами:

EN1870-1, EN60204-1, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-11

№ сертификата на проведение испытаний на соответствие директивам ЕС. М6А.13.12.86528.002

Сертификация ЕС согласно требованиям 2006/42/EC выполнена:

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65. D-80339 München Германия
Идентификационный номер 0123

Технический файл в соответствии с документом 2006/42/EC доступен по адресу:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

20.12.2013



Ясуси Фукайа (Yasushi Fukaya)

Директор

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! При использовании электроинструментов следует всегда соблюдать меры предосторожности для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм. **перед эксплуатацией данного изделия прочтите и сохраните эти инструкции.**

Для безопасной эксплуатации:

- 1. Содержите рабочее место в чистоте.**
Загроможденные места и верстаки могут стать причиной травм.
- 2. Учитывайте условия окружающей среды на рабочем месте.**
Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя. Не используйте электроинструменты во влажных или мокрых местах. Обеспечивайте хорошую освещенность на рабочем месте. Не пользуйтесь электроинструментом в случае наличия риска возгорания или взрыва.
- 3. Оградите себя от риска поражения электрическим током.**
Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями (например, трубы, радиаторы, батареи отопления, холодильники).
- 4. Не допускайте детей к месту производства работ.**
Не позволяйте посторонним прикасаться к инструменту или удлинителю шнуру. Все посторонние должны находиться на расстоянии от места производства работ.

- 5. Правильно храните неработающие инструменты.**
Если инструменты не используются, они должны храниться в сухом, высоко расположенном или запортом месте, недоступном для детей.
- 6. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту.**
Работа будет выполнена лучше и безопаснее с расчетной скоростью инструмента.
- 7. Используйте соответствующий инструмент.**
Не пытайтесь заставить небольшой инструмент или приспособления выполнять работу, рассчитанную на использование мощного инструмента. Не используйте инструмент в целях, для которых он не предназначен, например, не используйте циркулярную пилу для резки веток или корней деревьев.
- 8. Одевайтесь соответствующим образом.**
Не надевайте свободную одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся детали инструмента. При работе вне помещения рекомендуется надевать резиновые перчатки и обувь без каблуков. Если у вас длинные волосы, уберите их под соответствующий головной убор.
- 9. Используйте защитные очки и средства защиты слуха.**
Если резка связана с образованием пыли, используйте также маску для лица или пылезастыжную маску.
- 10. Подключите оборудование пылеудаления.**
Если электроинструмент оборудован системой удаления и сбора пыли, убедитесь, что она подключена к общей системе пылеудаления.
- 11. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания.**
Никогда не переносите инструмент за шнур питания и не дергайте его для выключения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла и острых краев.
- 12. Закрепляйте обрабатываемую деталь.**
Используйте зажимы или тиски для крепления детали. Это безопаснее, чем держать ее руками, и освобождает обе руки для работы с инструментом.
- 13. При эксплуатации устройства не тянитесь.**
Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
- 14. Соответствующим образом выполняйте обслуживание инструмента.**
Для лучшей и безопасной работы режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей. Периодически осматривайте шнур питания электроинструмента и в случае повреждения отремонтируйте его в авторизованном сервисном центре. Периодически осматривайте удлинитель и в случае его повреждения, замените. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть измазаны маслом или смазкой.
- 15. Отключайте электроинструмент.**
Если инструмент не используется, перед выполнением обслуживания, сменой принадлежностей, таких как лезвия, биты и ножи.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА

16. **Не оставляйте на инструменте ключи, использовавшиеся для регулировки.**
Возьмите за правило проверять отсутствие регулировочных ключей на инструменте перед его включением.
17. **Избегайте нечаянного запуска.**
Не переносите инструмент, включенный в розетку, держа палец на выключателе. Перед включением вилки в розетку убедитесь, что выключатель инструмента выключен.
18. **Используйте удлинительные шнуры, предназначенные для использования вне помещений.**
Если инструмент используется на улице, используйте только удлинительные шнуры, предназначенные для работы вне помещений.
19. **Будьте бдительны.**
Следите за тем, что вы делаете. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали.
20. **Убедитесь в отсутствии поломанных деталей.**
Перед последующим использованием инструмента ограждение или другая поврежденная деталь должны быть тщательно осмотрены, чтобы убедиться, что инструмент будет работать нормально и выполнять функции, для которых он предназначен. Убедитесь в соосности движущихся узлов, свободном ходе движущихся деталей, отсутствии поломок деталей, надежности крепления и отсутствии других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Поломанное ограждение, или какая-либо другая деталь должны быть соответствующим образом отремонтированы или заменены авторизованным сервисным центром, если только в руководстве по эксплуатации не указано других действий. Неисправные выключатели должны заменяться только в авторизованном сервисном центре. Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем.
21. **Предостережение.**
Использование любой другой принадлежности или насадки, отличной от рекомендуемых в данной инструкции по эксплуатации или каталоге, может привести к опасности получения травмы.
22. **Доверяйте ремонт вашего инструмента только квалифицированному персоналу.**
Данный электроинструмент соответствует применяемому к нему требованиям безопасности. Ремонт должен выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей. Несоблюдение этого правила может привести к возникновению угрозы безопасности пользователя.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

1. **Используйте защитные очки.**
2. **Не пользуйтесь инструментом в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей или газов.**
3. **НИКОГДА не используйте инструмент с абразивно-отрезными кругами.**
4. **Перед эксплуатацией тщательно осмотрите диск и убедитесь в отсутствии трещин или повреждений. Немедленно замените треснувший или поврежденный диск.**
5. **Используйте только циркулярные пилы, рекомендованные изготовителем, которые соответствуют стандарту EN847-1. Убедитесь, что толщина расклинивающего ножа не больше ширины реза циркулярной пилы и не меньше толщины самой пилы.**
6. **Всегда используйте принадлежности, рекомендованные в данном руководстве. Использование несоответствующих принадлежностей, таких как, например, отрезные абразивные круги, может привести к травме.**
7. **Выбирайте пильный диск в соответствии с материалом, который вы будете резать.**
8. **Не используйте циркулярные пилы, изготовленные из быстрорежущей стали.**
9. **Для снижения шума при пилении дисковая пила всегда должна быть острой и чистой.**
10. **Используйте правильно заточенные дисковые пилы. Соблюдайте максимальную скорость вращения, указанную на дисковой пиле.**
11. **Перед установкой полотна очистите шпиндель, фланцы (особенно установочную поверхность) и шестигранную гайку. Неадекватная установка может вызвать вибрации/биения или соскальзывание диска.**
12. **Используйте защитный кожух диска и расклинивающий нож при выполнении любой операции, когда их можно использовать, включая все операции распиливания. Всегда устанавливайте защитный кожух в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. К операциям распиливания относятся такие, при которых полотно полностью проходит через деталь, такие как продольная или поперечная распиловка. НИКОГДА не используйте инструмент с неисправным защитным кожухом, не фиксируйте защитный кожух при помощи веревки, стропы и т. д. Немедленно устраняйте любые неисправности защитного кожуха.**
13. **По завершении операции, для которой необходимо снять защиту, сразу же установите защиту и расклинивающий нож на место.**
14. **Не пилите металлические предметы, такие как гвозди и шурупы. Перед началом работы осмотрите деталь и убедитесь в отсутствии гвоздей, шурупов и других инородных предметов или удалите их.**

15. Перед включением инструмента уберите со стола гаечные ключи, обрезки и т. д.
16. НИКОГДА не надевайте перчатки во время работы.
17. Держите руки в стороне от линии прохода пильного полотна.
18. НИКОГДА не стойте и не разрешайте другим стоять на линии прохода пильного полотна.
19. Перед включением выключателя убедитесь, что циркулярная пила не касается расклинивающего ножа или распиливаемой детали.
20. Перед использованием инструмента на реальной детали дайте инструменту немного поработать вхолостую. Убедитесь в отсутствии вибрации или биения, которые могут свидетельствовать о неправильной установке или дисбалансе диска.
21. Инструмент нельзя использовать для выдалбливания или прорезания пазов, отверстий и канавок.
22. Замените изношенный вкладыш стола.
23. НИКОГДА не выполняйте регулировки на работающем инструменте. Перед выполнением регулировок отключите инструмент.
24. При необходимости используйте нажимной палкой. **ОБЯЗАТЕЛЬНО** используйте нажимную палку при продольном распиливании узких деталей, чтобы руки и пальцы находились на расстоянии от полотна.
25. Если толкатель не используется, храните его в надежном месте.
26. Обратите особое внимание на инструкции, касающиеся снижения риска ОТДАЧИ. ОТДАЧА - это мгновенная реакция на защемление, изгиб или нарушение соосности циркулярной пилы. ОТДАЧА приводит к отбрасыванию распиливаемой детали обратно по направлению к оператору. ОТДАЧА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ. Во избежание ОТДАЧИ циркулярная пила всегда должна быть острой, паз разреза должен быть параллелен пиле, расклинивающий нож и ограждение пилы должны находиться на месте в исправном состоянии. Разрезаемую деталь следует отпускать только после того, как она полностью пройдет пилу. Не следует резать перекрученные или изогнутые детали или детали, не имеющие прямого края, расположенного вдоль направляющей планки.
27. Не выполняйте никакие операции "вручную". "Вручную" в данном контексте означает удержание или подачу обрабатываемой детали руками вместо направляющей планки или измерителя угла резки.
28. НИКОГДА не сгибайтесь и не наклоняйтесь над пильным полотном. НИКОГДА не тянитесь за обрабатываемой деталью до тех пор, пока пильное полотно не остановится полностью.
29. Избегайте резкой быстрой подачи. При пилении трудно распиливаемых деталей максимально медленно подавайте деталь. При подаче не сгибайтесь и не скручивайте распиливаемую деталь. Если пила застряла или защемила в распиливаемой детали, немедленно выключите циркулярную пилу. Выключите инструмент из сети. Затем устраните застревание.
30. НИКОГДА не убирайте обрезки вблизи диска и не прикасайтесь к защитному кожуху, если пильный диск вращается.
31. ПЕРЕД началом пиления выберите все твердые выпадающие сучки из распиливаемой детали.
32. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не дергайте за шнур для выключения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, воды и острых краев.
33. Некоторые виды пыли, возникающей при пилении, содержат химические вещества, которые могут вызвать рак, врожденные дефекты или оказать отрицательное воздействие на репродуктивные функции организма. Ниже приведены примеры некоторых таких химических веществ:
 - свинец из материалов, окрашенных красками на основе свинца и,
 - мышьяк и хром из химически обработанной древесины.
 - Риск вашему здоровью от воздействия данных веществ зависит от частоты выполнения такой работы. Для снижения воздействия таких химических веществ на ваш организм: работайте в хорошо проветриваемом месте с соответствующими средствами обеспечения безопасности, как, например, пылезащитными масками, которые могут задерживать микроскопические частицы.
34. При использовании инструмента в помещении всегда подсоединяйте его к внешней системе пылеулавливания. Систему пылеулавливания необходимо включать перед запуском инструмента.
35. Для того чтобы облегчить выполнение настроек и чистку инструмента, защитный кожух можно поднять. Перед включением инструмента всегда устанавливайте колпак защиты так, чтобы он был опущен вниз полностью и хорошо прилегал к столу пилы.
36. При проведении работ на пильном полотне, подаче дерева на инструмент и проведении технического обслуживания надевайте защитные рукавицы, чтобы предотвратить травмирование рук.
37. Никогда не пытайтесь убирать опилки при включенном инструменте или вращающемся пильном полотне.
38. Никогда не используйте инструмент, если не все необходимые для инструмента защитные устройства и приспособления находятся в хорошем рабочем состоянии.
39. Операторы должны пройти специальную подготовку по сборке, настройке и эксплуатации инструмента.
40. Никогда не используйте пильное полотно, максимальная скорость которых ниже скорости инструмента на холостом ходу.
41. Следите за тем, чтобы рабочая зона была хорошо освещена.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

УСТАНОВКА

ПОДГОТОВКА

Проверьте содержимое комплекта на наличие следующих компонентов. В случае отсутствия какой-либо детали немедленно сообщите об этом в сервисный центр Makita.

- Отрезной станок со столом (1 шт.)
- Ножка (4 шт.)
- Опора (4 шт.)
- Винт с потайной головкой для опоры (4 шт.)
- Гайка с шестигранной головкой для опоры (4 шт.)
- Опора ножки (длинная) (2 шт.)
- Опора ножки (короткая) (2 шт.)
- Колесо в сборе (1 шт.)
- Противопылевая насадка (1 шт.)
- Рукоятка для переноски (2 шт.)
- Болт с квадратной шейкой для направляющей стола (4 шт.)
- Болт с шестигранной головкой для направляющей стола (4 шт.)
- Направляющая стола (длинная) (1 шт.)
- Направляющая стола (короткая) (1 шт.)
- Вспомогательный стол (1 шт.)
- Подпорка (длинная) (2 шт.)
- Подпорка (короткая) (2 шт.)
- Крючок (1 шт.)
- Защитный кожух диска (1 шт.)
- Самонарезающий винт (3 шт.)
- Болт с шестигранной головкой (38 шт.)
- Гайка с шестигранной головкой (38 шт.)
- Шестигранный ключ (1 шт.)
- Гаечный ключ (1 шт.)
- Нажимная палка (1 шт.)
- Нажимной брус (1 шт.)
- Планка (для направляющей планки) (1 шт.)
- Направляющая планка (1 шт.)

Установка отрезного станка со столом

1. Переверните отрезной станок со столом на две доски. Убедитесь, что расклинивающий нож находится между двумя досками.
► **Рис.1:** 1. Доска 2. Расклинивающий нож
2. Подсоедините четыре ножки по внутренней кромке основания. Подсоедините ножку с отверстием для переключателя так, чтобы сторона с символом "А" находилась на основании. Временно закрепите четыре ножки, но не затягивайте винты на данном этапе.
► **Рис.2:** 1. Ножка 2. Отверстие для переключателя 3. Символом А
3. Подсоедините опоры ножек (длинные) к ножкам, после чего подсоедините опоры ножек (короткие) к ножкам. Надежно закрепите ножки и опоры ножек винтами. Обязательно проверьте расположение опор ножек.

4. Установите основание в нижнюю часть ножек. Зафиксируйте самонарезающими винтами и шестигранными гайками.
► **Рис.3:** 1. Опора ножки (длинная) 2. Опора ножки (короткая) 3. Опора 4. Более широкая часть
5. Подсоедините колесо в сборе к ножкам и закрепите винтами и шестигранными гайками.
► **Рис.4:** 1. Колесо в сборе
6. Установите противопылевую насадку.
7. Отрегулируйте двигатель в положение 0° и закрепите его, затянув рукоятку. Закрепите шнур питания хомутом.
► **Рис.5:** 1. Пылесборный патрубок
8. Переверните отрезной станок со столом обратно и подсоедините рукоятки для переноски.
► **Рис.6:** 1. Ручка для транспортировки 2. Винт
9. Установите переключатель на ножку и закрепите его самонарезающими винтами.
► **Рис.7:** 1. Переключатель 2. Самонарезающий винт
10. Установите пильный диск и защитный кожух диска. Во время установки см. раздел "Снятие или установка пильного диска" и "Установка защитного кожуха".
11. Установите направляющую стола (короткую) к передней части отрезного станка со столом, а направляющую стола (длинную) - к левой стороне основания.
► **Рис.8:** 1. Направляющий рельс 2. Болт с квадратной шейкой
12. Установите вспомогательный стол на основание. Выберите подпорки надлежащей длины (в зависимости от расположения).
► **Рис.9:** 1. Вспомогательный стол 2. Подпорка (длинная) 3. Подпорка (короткая)
- **Рис.10:** 1. Вспомогательный стол 2. Подпорка (короткая) 3. Подпорка (длинная)
13. Установите крючок на ножку.
► **Рис.11:** 1. Крючок
14. Отрезной станок со столом следует устанавливать в хорошо освещенном месте, где можно твердо и уверенно стоять на ногах. Его следует устанавливать в месте, где имеется достаточно пространства для незатрудненной работы с деталями разного размера. Если существует вероятность того, что отрезной станок со столом может опрокинуться или передвинуться во время работы, его необходимо прикрепить к полу.

Хранение принадлежностей

- **Рис.12:** 1. Нажимная ручка
- Нажимную палку и гаечные ключи можно хранить с правой стороны инструмента.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Перед проведением регулировки или проверки работы инструмента всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Регулировка глубины реза

▶ Рис.13: 1. Ручка

Регулировка глубины реза выполняется поворотом ручки. Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы поднять диск, или по часовой стрелке, чтобы опустить его.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При резке тонких материалов настройте небольшую глубину, чтобы получить более чистый разрез.

Регулировка угла скоса

▶ Рис.14: 1. Ручка блокировки 2. Стрелочный указатель

Ослабьте ручку блокировки, повернув ее против часовой стрелки, до установки необходимого угла (0° - 45°). Стрелочный указатель отображает угол фанки. После установки необходимого угла поверните ручку блокировки по часовой стрелке, чтобы заблокировать настройки.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- После настройки угла фанки хорошо затяните ручку блокировки.

Действие выключателя

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Снимите деталь со стола.
- Перед вставкой штекера инструмента в розетку, всегда проверяйте, что инструмент отключен.

▶ Рис.15: 1. Переключатель

Для включения инструмента нажмите кнопку ВКЛ. (I)
Для выключения инструмента нажмите кнопку ВЫКЛ. (O) или на крышку переключателя.

МОНТАЖ

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Инструмент поставляется с завода без установленных на нем пильного диска и защитного кожуха.

Снятие или установка пильного диска

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Перед установкой или снятием диска, всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур вынут из розетки электропитания.
- Для установки или снятия диска пользуйтесь только шестигранным ключом Makita. В противном случае шестигранный болт можно либо перетянуть, либо не дотянуть. Это может привести к травме.
- Используйте следующие дисковые пилы. Не используйте дисковые пилы, которые не соответствуют указанным здесь характеристикам.

Модель	Диаметр	Толщина диска	Пропил
2712	315 мм	2 мм или менее	2,8 мм или более

▶ Рис.16: 1. Шестигранный ключ 2. Гаечный ключ 3. Ослабить

Чтобы снять пильный диск, снимите со стола вкладыш. Удерживайте внешний фланец при помощи гаечного ключа и ослабьте шестигранный болт, повернув его по часовой стрелке при помощи шестигранного ключа. Затем снимите внешний фланец.

▶ Рис.17: 1. Внутренний фланец 2. Пильный диск 3. Наружный фланец 4. Шайба 5. Болт с шестигранной головкой

Чтобы установить пильный диск, соберите внутренний фланец, пильный диск, наружный фланец, шайбу и шестигранный болт на шпинделе. Убедитесь, что зубья диска направлены вниз в передней части стола.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Содержите поверхность фланца в чистоте от грязи и налипших частиц, т.к. они могут привести к проскальзыванию диска. Убедитесь в том, что диск установлен так, что зубцы совпадают с направлением реза.

Для того чтобы закрепить диск, удерживайте внешний фланец при помощи гаечного ключа, и затяните шестигранный болт, повернув его против часовой стрелки при помощи шестигранного ключа. **ХОРОШО ЗАТЯНИТЕ ШЕСТИГРАННЫЙ БОЛТ.**

▶ Рис.18: 1. Шестигранный ключ 2. Гаечный ключ 3. Болт с шестигранной головкой 4. Затянуть

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Будьте осторожны, удерживая шестигранный болт шестигранным ключом. Если захват ослабнет и шестигранный ключ соскользнет с шестигранного болта, вы можете удариться рукой об острые края диска.

Установка защитного кожуха

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Перед установкой защитного кожуха отрегулируйте глубину резки так, чтобы она выполнялась при максимальном угле возвышения.

► **Рис.19:** 1. Защитный кожух 2. Расклинивающий нож

► **Рис.20:** 1. Защитный кожух 2. Расклинивающий нож

Установите защитный кожух в паз на расклинивающем ноже. Зафиксируйте защитный кожух, повернув рычаг.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Рассогласование диска и расклинивающего ножа может вызвать опасное зажатие во время работы. Убедитесь в том, что они выровнены должным образом. Нарушение регулировки расклинивающего ножа может привести к серьезным травмам во время эксплуатации инструмента.
- Если по какой-либо причине они не выровнены, обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita для проведения ремонта.
- Не извлекайте расклинивающий нож.

► **Рис.21:** 1. Расклинивающий нож 2. Шестигранная гайка 3. Зазор между расклинивающим ножом и зубьями диска

Между расклинивающим ножом и зубцами диска должен быть зазор порядка 4-5 мм. Отрегулируйте расклинивающий нож соответствующим образом и хорошо затяните шестигранные гайки. Вставьте вкладыш в стол и перед началом резки проверьте работоспособность защитного кожуха.

Установка и регулировка направляющей планки

► **Рис.22:** 1. Круглая ручка

Установите направляющую планку на стол так, чтобы ее держатель вошел в зацепление с направляющей стола. Затяните ручку направляющей планки по часовой стрелке.

► **Рис.23**

Для того чтобы обеспечить параллельность установки направляющей планки диску, зафиксируйте ее на расстоянии 2-3 мм от диска.

Поднимите диск на максимальную высоту. Измерьте расстояние (А) и (В) между направляющей планкой и диском. Результаты обоих измерений должны быть идентичны.

При нарушении параллельности расположения направляющей планки и диска выполните следующее:

1. Ослабьте ручку направляющей планки.
2. Отрегулируйте положение направляющей планки так, чтобы она располагалась параллельно диску.
3. Затяните ручку.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Убедитесь, что направляющая планка расположена параллельно диску – в противном случае возможно возникновение опасной отдачи инструмента.

Подключение к пылесосу

► **Рис.24**

Для обеспечения чистоты при работе подсоедините к инструменту пылесос или пылесборник Makita.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Всегда используйте подручные средства, такие, как нажимные палки и брусья, если существует опасность того, что руки или пальцы могут быть около диска.
- Всегда крепко прижимайте обрабатываемую деталь к столу и направляющей планке или измерителю угла резки. Не сгибайте и не перекручивайте ее при подаче. Изогнутая или перекрученная деталь может вызвать опасную отдачу.
- НИКОГДА не вытягивайте обрабатываемую деталь, если диск крутится. Если Вам необходимо вытянуть обрабатываемую деталь до завершения распила, сначала выключите инструмент, крепко удерживая обрабатываемую деталь. Перед вытягиванием обрабатываемой детали подождите, пока диск полностью остановится. Несоблюдение данного требования может привести к опасным отскокам.
- НИКОГДА не убирайте отрезанные материалы, если диск крутится.
- НИКОГДА не помещайте руки или пальцы на пути прохода режущего диска. Будьте особенно осторожны при выполнении резки под углом.
- Всегда надежно закрепляйте направляющую планку, иначе могут произойти опасные отскоки.
- Всегда пользуйтесь подручными средствами, такими как нажимные палки и брусья, при резке небольших или узких деталей.

Подручные средства

Подручными средствами являются нажимные палки, нажимные брусья или вспомогательные планки. Используйте их для выполнения безопасных, уверенных распилов, чтобы оператор не касался диском какой-либо части тела.

Вспомогательная планка

► **Рис.25:** 1. Фаска/край параллельны

Изготовьте вспомогательную планку из фанерных деталей размером в 9,5 и 19 мм.

Продольная распиловка

ВНИМАНИЕ:

- При распиловке длинных или больших обрабатываемых деталей, всегда обеспечивайте надлежащую поддержку за пределами стола. НЕ позволяйте длинной доске двигаться или смещаться на столе. Это приведет к защемлению диска и повышению вероятности отскока и личной травмы. Опора должна находиться на той же высоте, что и стол.

► Рис.26

1. Отрегулируйте глубину распила так, чтобы она была немного меньше, чем толщина детали.
2. Установите направляющую планку на необходимую ширину разреза и зафиксируйте ее на месте, затянув ручку.
3. Включите инструмент, и осторожно подайте обрабатываемую деталь к диску вдоль направляющей планки.
 - (1) Если ширина разреза составляет 150 мм и более, будьте осторожны при подаче детали правой рукой.левой рукой удерживайте деталь прижатой к направляющей планке.
 - (2) Если ширина продольного распила равна 65 - 150 мм, используйте нажимную палку для подачи обрабатываемой детали.

► Рис.27

- (3) Если ширина резки меньше 65 мм, пользоваться нажимной палкой нельзя, т. к. она будет ударяться об ограждение диска. Используйте дополнительную планку и нажимной брус. Установите дополнительную планку на направляющую планку при помощи двух зажимов "С".

► Рис.28: 1. Вспомогательная планка

Подавайте деталь рукой до тех пор, пока ее конец не будет располагаться на расстоянии 25 мм от переднего края стола. Для того чтобы завершить распиливание, продолжайте подавать деталь при помощи нажимного бруса, расположенного на верхней части вспомогательной планки.

► Рис.29: 1. Обрабатываемая деталь 2. Нажимной брусок

Поперечная распиловка

ВНИМАНИЕ:

- При осуществлении поперечной распиловки снимайте вспомогательную планку со стола.
- При распиловке длинных или больших обрабатываемых деталей, всегда обеспечивайте надлежащую поддержку с боковых сторон стола. Опора должна находиться на той же высоте, что и стол.
- Не помещайте руки на пути прохода режущего диска.

► Рис.30: 1. Направляющая планка 2. Круглая ручка

Переместите направляющую планку в направляющую на столе. Ослабьте ручку на планке и установите нужный угол (от 0° до 60°). Установите несколько деталей вровень с направляющей планкой, зафиксируйте зажимом на планке и постепенно подавайте вперед к диску.

Переноска инструмента

► Рис.31

Отключите инструмент от сети питания. Переносите инструмент, удерживая его так, как показано на рисунке.

ВНИМАНИЕ:

- Перед тем, как переносить инструмент, всегда закрепляйте все подвижные части.
- Перед переноской инструмента всегда устанавливайте защитный кожух на место.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ:

- Перед проверкой или проведением техобслуживания убедитесь, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.
- В случае поломки толкателя или блока толкателя следует обратиться в авторизованный сервисный центр Makita по поводу его замены.

УВЕДОМЛЕНИЕ:

- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Чистка

Периодически очищайте инструмент от стружки и щепок. Осторожно очищайте защитный кожух и движущиеся части внутри отрезного станка со столом.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ:

- Эти принадлежности или насадки рекомендуются использовать вместе с вашим инструментом Makita, описанным в данном руководстве. Использование каких-либо других принадлежностей или насадок может представлять опасность получения травм. Используйте принадлежность или насадку только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь со своим местным сервис-центром Makita.

- Направляющая планка
- Гаечный ключ
- Шестигранный ключ

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Үлгісі		2712	
Жақтау саңылауы		30 мм	
Жүз диаметрі		315 мм	
Жүз корпусының қалыңдығы		2 мм немесе одан жұқа	
Макс. кесу мүмкіндігі	90° қалыңдығы	85 мм	
	45° қалыңдығы	58 мм	
	Ені	1 600 мм	
Жүктемесіз жылдамдығы		2 950 (мин ⁻¹) (50 Гц)	3 400 (мин ⁻¹) (60 Гц)
Үстелдің өлшемі (Ұ x Е)		Қосымша үстелмен (артқы) бірге 550 мм x 1 600 мм	
Таза салмағы		52,9 кг	
Қауіпсіздік класы		I класты	

- Зерттеу мен әзірлеудің үздіксіз бағдарламасына байланысты осы құжаттағы техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Техникалық сипаттамалары әр елде әртүрлі болуы мүмкін.
- Салмағы EPTA-Procedure 01/2003 стандартына сәйкес

Белгілер

Төменде жабдықта пайдаланылған белгілер көрсетілген. Пайдалану алдында олардың мағынасын түсініп алыңыз.



Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз.



Қауіпсіздік көзілдірігін тағыңыз.



Қолыңызды немесе саусақтарыңызды жүзге жақын қоймаңыз.



Тек ЕО елдері үшін
Электрлік жабдықты тұрмыстық қоқысқа тастамаңыз!
Электрлік және электрондық жабдықты ұлттық заңнамаға сәйкес қоқысқа тастау жөніндегі Еуропалық директиваның шарттары бойынша, қызметтік мерзімі аяқталған электрлік жабдық бөлек жиналып, экологиялық тұрғыдан қауіпсіз қайта өңдеу мекемесіне қайтарылуы тиіс.

Қолдану мақсаты

Құрал ағаш кесуге арналған.

Қуат көзі

Құрал паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшада көрсетілген кернеумен бірдей қуат көзіне қосылуы керек және тек бір фазалы АТ көзімен жұмыс істейді. Операторды электр тогының соғуына жол бермеу үшін, құрылғыны пайдаланған кезде, оны жерге тұйықтау керек. Тек үш жақты жерге тұйықтау ашасы бар үш сымды ұзартықш сымдарды және құралдың ашасы сәйкес келетін үш полюсті розетканы ғана пайдаланыңыз.

Шу

Шу EN1870-1 стандартына сай анықталған стандартты А қысығы бойынша өлшенген шу деңгейі:

Дыбыс қысымының деңгейі (L_{pA}) : 93 дБА

Дыбыс қысымының деңгейі (L_{WA}) : 105 дБА

Дөлсіздігі (K) : 4 дБА

Қорғаныс құлаққабын киіңіз

⚠️ЕСКЕРТУ: Көрсетілген таралу деңгейлері міндетті түрде қауіпсіз жұмыс істеу деңгейлері ретінде саналмайды. Таралу мен әсер деңгейлері арасында өзара байланыс болғанымен, оны сақтық шараларының қажеттілігін немесе қажетсіздігін анықтау үшін сенімді түрде пайдалануға болмайды. Еңбек ресурстарының нақты әсер деңгейіне ықпал ететін факторлар қатарына жұмыс бөлмесінің сипаттамалары, басқа шу көздері, мысалы машиналар саны, басқа көршілес процестер және т.б кіреді. Сондай-ақ рұқсат етілген әсер деңгейі әр елде әртүрлі болуы мүмкін. Дегенмен, бұл ақпарат машина пайдаланушысына қауіп-қатерді жақсырақ түсінуге мүмкіндік береді.

Тек Еуропа елдеріне арналған

ЕС сәйкестік декларациясы

Makita компаниясы мына машина(лар) жөнінде мәлімдейді:

Машина атауы:

Үстел аралағыш станок

Үлгі №/ түрі: 2712

Төмендегі Еуропалық директиваларға сәйкес келеді:

2006/42/EC 2006/95/EC 2004/108/EC

Олар төмендегі стандартты немесе стандартталған құжаттарға сәйкес дайындалады:

EN1870-1, EN60204-1, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-11

ЕС талаптарына сәйкестік тексеріс сертификаты №M6A.13.12.86528.002

2006/42/EC стандарты негізінде ЕС талаптарына сәйкестік тексерісін орындаған:

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65. D-80339 München Германия
Сәйкестендіру № 0123

2006/42/EC директивасына сәйкес техникалық құжат мына жерде қолжетімді:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Бельгия



Yasushi Fukaya
Директор

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Бельгия

ҚАУПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ НҰСҚАУЛАР

ЕСКЕРТУ! Электрлік құралдарды пайдаланған кезде, өрттің шығуын, электр тогының соғуын және жарақат алу қаупін азайту үшін, төмендегілерді қоса алғанда негізгі қауіпсіздік шаралары сақталуы керек. Бұл өніммен жұмыс істеуден бұрын, барлық нұсқауларды оқып шығыңыз және осы нұсқауларды сақтап қойыңыз.

Қауіпсіз түрде жұмыс жасау үшін:

- 1. Жұмыс аймағы таза болуы керек.**
Лас аймақтарда немесе верстактарда жарақаттар туындауы мүмкін.
- 2. Жұмыс аймағының дұрыс ортада болуын есте ұстаңыз.**
Электр құралдарын жаңбырдың астына қоймаңыз. Электрлік құралдарды дымқыл немесе ылғалды жерлерде пайдаланбаңыз. Жұмыс аймағы жарық болуы керек. Өрттің немесе жарылыстың пайда болу қаупі бар болса, электрлік құралдарды пайдаланбаңыз.
- 3. Ток соғудан сақтаныңыз.**
Жерге тұйықталған беттерді ұстамаңыз (мысалы, түтіктер, радиаторлар, жылу батареялары және тоназытқыштар)
- 4. Балаларды жақындатпаңыз.**
Басқа адамдардың құралды немесе ұзартқыш сымды ұстауына жол бермеңіз. Барлық басқа адамдар жұмыс аймағына жақындамауы тиіс.
- 5. Бос тұрған құралдарды сақтап қойыңыз.**
Құралды пайдаланбаған кезде, балалардың қолы жетпейтін құрғақ, биік немесе жабық орындарда сақтау керек.
- 6. Құралға күш түсірмеңіз.**
Ол өзіне жүктелген жұмысты жақсы және қауіпсіз істейді.
- 7. Сәйкес құралды пайдаланыңыз.**
Аса қуатты құралдың жұмысын шағын құралдармен немесе қондырмалармен артық күш түсіріп орындауға болмайды. Құралдарға арналмаған мақсаттар үшін пайдалануға болмайды; мысалы дискілі араны ағаш бұтақтарын немесе бөренелерді кесу үшін пайдаланбаңыз.
- 8. Жұмысқа сай киініңіз.**
Бос киім кимеңіз және әшекей тақпаңыз, себебі олар қозғалмалы бөлшектерге ілініп қалуы мүмкін. Сыртта жұмыс істеген кезде, резеңке қолғап пен сырғанамайтын аяқ киім кию ұсынылады. Ұзын шашты жауып тұратын шаш қорғанысын киіңіз.
- 9. Қорғаныс көзілдірігін және қорғаныс құлаққабын пайдаланыңыз.**
Егер кесу жұмысы шаңды болса, бет маскасын немесе шаннан қорғайтын масканы да пайдаланыңыз.

- 10. Шаң кетіргіш жабдықты жалғаңыз.**
Шаң жою және жинау мекемелерімен байланыстыратын құрылғылар бар болса, олардың жалғанғанына және дұрыс қолданылып жатқанына көз жеткізіңіз.
- 11. Қуат сымын дұрыс пайдаланыңыз.**
Құралды ешқашан сымынан ұстап тасымалдамаңыз немесе розеткадан сыруу үшін жұлқылап тартпаңыз. Қуат сымын ыстық, май және өткір жиектерге жақындатпаңыз.
- 12. Өңдеу бөлшегін бекітіңіз.**
Өңдеу бөлшегін ұстап тұру үшін қысқыштарды пайдаланыңыз. Бұл қолыңызды пайдаланғаннан гөрі қауіпсіз және құралмен жұмыс істеу үшін екі қолды да босатады.
- 13. Құралға қарай қатты ұмтылмаңыз.**
Әрдайым тұрақты және тепе-теңдік сақтайтын қалыпта тұрыңыз.
- 14. Құралдарды күтіп ұстаңыз.**
Жұмыстың өнімді және қауіпсіз болуы үшін кесу құралдарын қайрап, тазалап тұрыңыз. Керек-жарақтарды майлау және ауыстыру нұсқауларын орындаңыз. Құрал сымын уақтылы тексеріп тұрыңыз және зақымдалған жағдайда, өкілетті қызмет көрсету мекемесіне апарып жөндетіңіз. Ұзартқыш сымдарды уақтылы тексеріп тұрыңыз және зақымдалған болса, ауыстырыңыз. Тұтқаларды құрғақ, таза ұстаңыз және майлы болмауын қадағалаңыз.
- 15. Құралдарды ажыратыңыз.**
Құралды пайдаланбаған кезде, қызмет көрсетуден бұрын және жүздері, ұштықтары және алмас аралары секілді керек-жарақтарды ауыстырған кезде.
- 16. Реттегіш немесе сомынды бұрайтын кілттерді алып тастаңыз.**
Құралды іске қоспас бұрын реттегіш немесе сомынды бұрайтын кілттердің алынғанын тексеруді әдетке айналдырыңыз.
- 17. Кездейсоқ іске қосуды болдырмаңыз.**
Саусақты ауыстырып-қосқышқа қойып, желіге жалғанған құралды тасымалдауға болмайды. Желіге жалғанған кезде ауыстырып-қосқыштың өшіруі екеніне көз жеткізіңіз.
- 18. Сыртқы ұзартқыш электр сымдарын пайдаланыңыз.**
Құралды сыртта пайдаланған кезде, тек сыртта пайдалануға арналған ұзартқыш сымдарды пайдаланыңыз.
- 19. Мұқият болыңыз.**
Жасап жатқан жұмысыңызға назар аударыңыз. Қырағылық танытыңыз. Шаршаған кезде құралды пайдаланбаңыз.
- 20. Зақымдалған бөлшектерді тексеріңіз.**
Құралды әрі қарай пайдаланудан бұрын, сақтандырғышы немесе басқа зақымдалған бөлігінің дұрыс жұмыс істейтіндігін және өз функцияларын орындайтындығын анықтау үшін мұқият тексеру керек. Қозғалмалы бөлшектердің біркелкілігін, еркін қозғалысын, бөлшектердің зақымдалуын, орнатылуын және құралдың жұмысына әсер ететін басқа жағдайларды тексеріңіз. Егер осы нұсқаулықта өзгеше көрсетілмеген болса, зақымдалған сақтандырғышы немесе басқа бөлшегі өкілетті қызмет көрсету орталығы тарапынан тиісті түрде жөндеуі немесе ауыстырылуы керек. Зақымдалған ауыстырып-қосқыштары бар болса, өкілетті қызмет көрсету мекемесі тарапынан ауыстырылады. Ауыстырып-қосқышы құралды қосып, өшірмесе, құралды пайдаланбаңыз.

21. **Ескерту.**
Осы нұсқаулықта немесе тізімдемеде көрсетілмеген кез келген керек-жарақтар мен қондырмаларды пайдалану адамдардың жарақаттануына әкелуі мүмкін.
22. **Құралды білікті маманға жөндетіңіз.**
Бұл электр құралы қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді. Жөндеу жұмыстары түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланып, тек білікті мамандар тарапынан жасалуы керек, әйтпесе пайдаланушыға елеулі қауіп тудыруы мүмкін.
13. Сақтандырғышты алып тастауды қажет ететін жұмысты аяқтағаннан кейін, сақтандырғышты және тіректі пышақты бірден қайта орнатыңыз.
14. Шегелер және бұрандалар сияқты металл заттарды кеспеңіз. Жұмысты бастау алдында шегелердің, бұрандалардың және басқа да бөтен материалдарды бар-жоғын тексеріп, оларды өңделетін бөлшектен алып тастаңыз.
15. Ауыстырып-қосқышты іске қоспас бұрын, үстелдің үстінен кілттерді, кесілген бөліктерді, т.б. алып тастаңыз.
16. Жұмыс кезінде ЕШҚАШАН қолғап кимеңіз.
17. Қолыңызды ара жүзінің сызығына жақындатпаңыз.
18. Басқа біреудің ара жүзі жолымен бір сызықта тұруына ЕШҚАШАН рұқсат бермеңіз немесе өзіңіз тұрмаңыз.
19. Ауыстырып-қосқышты іске қоспас бұрын, жүздің тіректі пышаққа немесе өңдеу бөлшегіне тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.
20. Құралды нақты өңделетін бөлшекке қолданбас бұрын, біраз уақыт бойы іске қосылып тұруына мүмкіндік беріңіз. Жүздің сапасыз орнатылғанын немесе нашар тепе-теңдікке екенін көрсететін дірілдің немесе теңселудің бар-жоғын қадағалаңыз.

ҚҰРАЛҒА АРНАЛҒАН ҚОСЫМША ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.

1. Қорғаныс көзілдірігін тағыңыз.
2. Құралды тез тұтанатын сұйықтықтар немесе газдар бар жерде пайдалануға болмайды.
3. Ысып кескіш дөңгелектер орнатылған құралды ЕШҚАШАН пайдаланбаңыз.
4. Жұмысқа кірісуден бұрын жүзде жарықтар мен зақымдардың бар-жоғын мұқият тексеріңіз. Жарылған немесе зақымдалған жүзді дереу алмастырыңыз.
5. Тек өндіруші мақұлдаған және EN847-1 стандартына сәйкес келетін ара жүздерін пайдаланыңыз және тіректі пышақ ара жүзінің кесінді ойығы енінен қалың және жүз корпусынан жұқа болмауы қажет.
6. Өрдайым осы нұсқаулықта ұсынылған керек-жарақтарды пайдаланыңыз. Ысып кескіш дөңгелектер сияқты үйлесімсіз керек-жарақтарды пайдалану жарақатқа әкелуі мүмкін.
7. Кесілетін материал үшін сәйкес ара жүзін таңдаңыз.
8. Жоғары жылдамдықты болаттан дайындалған ара жүздерін пайдаланбаңыз.
9. Шығарылатын шуды азайту үшін өрдайым жүздің өткір және таза екенін тексеріңіз.
10. Тиісті түрде қайралған ара жүздерін пайдаланыңыз. Ара жүзінде белгіленген максималды жылдамдықты тексеріңіз.
11. Ара жүзін орнату алдында шпиндельді, фланецтерді (әсіресе орнатылатын бетті) және алты қырлы сомынды тазалаңыз. Олардың нашар орнатылуы жүздің дірілдеуіне/теңселуіне немесе сырғып кетуіне себеп болуы мүмкін.
12. Ара жүзі сақтандырғышын және тіректі пышақты пайдалануға болатын әр жұмысқа және барлық аралау жұмыстарына пайдаланыңыз. Өрқашан осы нұсқаулықта көрсетілген нұсқаулар бойынша жүз сақтандырғышын орнатыңыз. Жүз өңдеу бөлшегін бойлай немесе көлденең кесу секілді толықтай кесіп өтсе, бұл аралап ететін жұмыс әдісі болып табылады. Құрылығның ақаулы жүз сақтандырғышымен немесе жүз сақтандырғышын арқанмен, жіппен т.б. бекітіп ЕШҚАШАН пайдаланбаңыз. Жүз сақтандырғышының кез келген ақаулығы дереу түзетілуі керек.
21. Құралды оймалау, жиек жасау және ойық кесу жұмыстары үшін пайдалануға болмайды.
22. Кесу үстелін тозған кезде ауыстырыңыз.
23. Құрал жұмыс істеп тұрған кезде, ЕШҚАШАН ешқандай реттеулер жасамаңыз. Кез келген реттеулер жасамас бұрын, құралды ажыратыңыз.
24. Қажет болса, итергішті пайдаланыңыз. Тар өңдеу бөлшектерін бойлай кесу кезінде қолдарыңыз бен саусақтарыңыз жүзден алыс болуы үшін, итергішті пайдалану ҚАЖЕТ.
25. Итергішті пайдаланбаған кезде өрдайым сақтап қойыңыз.
26. КЕРІ СОҚҚЫ қауіпін азайту үшін нұсқауларға ерекше назар аударыңыз. КЕРІ СОҚҚЫ – қысылған, жылжып кеткен немесе ілініп қалған ара жүзіне кенеттен берілетін реакция. КЕРІ СОҚҚЫ өңделетін бөлшектің құралдың артқы жағынан операторға қарай шығарылуына әкеліп соғады. КЕРІ СОҚҚЫ АУЫР ЖЕКЕ ЖАРАҚАТҚА ӘКЕЛУІ МҮМКІН. Жүзді қайрап тұру, бағыттаушы тақтайшаны жүзге параллель ету, тіректі пышақ пен жүз сақтандырғышын орнында сақтау және дұрыс пайдалану, жүзді соңына дейін итергенше өңделетін бөлшекті босатпау және майысқан не пішінін өзгерткен немесе тақтайшада бағыттауға тік жиегі жоқ өңделетін бөлшекті бойлай кеспеу арқылы КЕРІ СОҚҚЫЛАРҒА жол бермеңіз.
27. Кез келген жұмысты қолмен ұстап орындамаңыз. Қолмен ұстау - бағыттаушы тақтайшаның немесе қиғаш кесу калибраторының орнына қолыңызды тірек ретінде немесе өңделетін бөлшекті бағыттауға пайдалану.
28. Ара жүзінің айналасына немесе үстіне ЕШҚАШАН жақындамаңыз. Ара жүзінің айналуы толық тоқтағанға дейін өңдеу бөлшегіне ЕШҚАШАН жақындамаңыз.

29. Ара жүзін өңделетін бөлшекке кенеттен және тез енгізеңіз. Қатты өңделетін бөлшектерді кескенде мүмкіндігінше баяу енгізіңіз. Енгізген кезде өңделетін бөлшекті майыстыруға немесе бұрауға болмайды. Егер жүз өңделетін бөлшекке ілініп немесе кептеліп қалса, құралды дереу өшіріңіз. Құралды қуаттан ажыратып, содан кейін кептелген жерді тазалаңыз.
30. Жүз айналып тұрған кезде сақтандырғышын ұстамаңыз немесе жүздің жанындағы кесілген бөлшектерді ЕШҚАШАН алмаңыз.
31. Өңделетін бөлшекті кесуден БҰРЫН кез келген бос бұтақтарды түсіріңіз.
32. Қуат сымын дұрыс пайдаланыңыз. Розеткадан ажырату үшін сымды ешқашан тартпаңыз. Қуат сымын ыстық, май, су және өткір жиектерден алшақ ұстаңыз.
33. Жұмыс істеу барысында туындаған кейбір шаңда қатерлі ісік, тума кемістіктерін және басқа да репродуктивті зиян тудыратын химиялық заттар бар. Төменде осындай химиялық заттардың мысалдары көрсетілген:
 - қорғасын негізіндегі бояумен боялған материалдардан туындайтын қорғасын және
 - химиялық өңделген ағаш материалынан туындайтын күшән және хром.
 - Осы әсерлердің қаупі бұл жұмыс түрін қаншалықты жиі жасайтыныңызға байланысты өзгереді. Осы химиялық заттардың әсерін азайту үшін: жақсылап желдетілген аймақта, микроскопиялық бөлшектерді сүзгілеу үшін арнайы жасалған шаңнан қорғайтын маска сияқты бекітілген қауіпсіздік қорғаныс жабдықтарын пайдаланып жұмыс істеңіз.
34. Құралды бөлме ішінде пайдаланған кезде, әрқашан сыртқы шаң жою жүйесін жалғаңыз. Құралды іске қоспас бұрын, шаң жою жүйесін қосыңыз
35. Өңдеу бөлшегін орнатқан кезде және тазалауға оңай болу үшін, сақтандырғышты көтеріп қоюға болады. Құралды желіге жалғамас бұрын, әрдайым сақтандырғыш қақпағының түсірілгеніне және үстел аралағыш станокқа тығыз тиіп тұрғанына көз жеткізіңіз.
36. Ара жүздерін ұстағанда, құралды кесілетін ағашқа енгізгенде және техникалық қызмет көрсету кезінде, кесу қаупінен сақтайтын қолғап киіңіз.
37. Құрал қосулы немесе жүзі айналып жатқан кезде, ешқашан жоңқаларды алып тастауға әрекет етпеңіз.
38. Құралды қолдануға қажетті барлық сақтандырғыштар мен басқа да қауіпсіздік құрылғылары жақсы жұмыс істеу жағдайында болмағанша, құралды ешқашан пайдалануға тырыспаңыз.
39. Операторлар құралды құрастыру, оны реттеу және онымен жұмыс істеу үшін тиісті дайындықтан өтуі тиіс.
40. Құралдың жүктемесіз жылдамдығына қарағанда максималды жылдамдығы төмен жүздерді ешқашан пайдаланбаңыз.
41. Жұмыс аймағы жарық болуы керек.

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.

ОРНАТУ

ДАЙЫНДАУ

Қаптамада келесі құрамдастардың түгел болуын тексеріңіз. Қаптамада жоқ кез келген бөлшек туралы Makita қызмет көрсету орталығына бірден хабарлаңыз.

- Үстел аралағыш станок (1 блок)
- Аяғы (4 дана)
- Табан (4 дана)
- Табанға арналған жасырын бұранда (4 дана)
- Табанға арналған алты қырлы сомын (4 дана)
- Аяқ тірегі (ұзын) (2 дана)
- Аяқ тірегі (қысқа) (2 дана)
- Авторезецке (1 дана)
- Шаң жүретін мойын (1 дана)
- Тасымалдау тұтқасы (2 дана)
- Шынжырлы ара шинасына арналған төртбұрышты мойынды болт (4 дана)
- Шынжырлы ара шинасына арналған алты қырлы болт (4 дана)
- Шынжырлы ара шинасы (ұзын) (1 дана)
- Шынжырлы ара шинасы (қысқа) (1 дана)
- Қосымша үстел (1 дана)
- Тіреуіш (ұзын) (2 дана)
- Тіреуіш (қысқа) (2 дана)
- Ілмек (1 дана)
- Жүз сақтандырғышы (1 дана)
- Қағу бұрандасы (3 дана)
- Алты қырлы болт (38 дана)
- Алты қырлы сомын (38 дана)
- Алты қырлы кілт (1 дана)
- Кілт (1 дана)
- Итергіш (1 дана)
- Итергіш блок (1 дана)
- Тақтайша (бағыттаушы тақтайшаға арналған) (1 дана)
- Бағыттаушы тақтайша (1 дана)

Үстел аралағыш станокты орнату

1. Екі тақтайшаға үстел аралағыш станокты төңкеріңіз. Екі тақтайша арасындағы бос орынға тіректі пышақтың орналасуын тексеріңіз.
 - **Сурет1:** 1. Тақта 2. Тіректі пышақ
2. Төрт аяғын табан жиегінің ішкі жағына бекітіңіз. Ауыстырғышқа арналған саңылауы бар аяқты табанның "А" белгісі бар жағына бекітіңіз. Төрт аяғын бекітіңіз және бұрандаларды әлі қайтайтпаңыз.
 - **Сурет2:** 1. Аяқ 2. Ауыстырғыш саңылауы 3. А белгісі
3. Аяққа алдымен ұзын аяқ тіректерін, содан кейін қысқа аяқ тіректерін бекітіңіз. Аяқтары мен аяқ тіректерін бұрандалармен мықтап бекітіңіз. Аяқ тіректерінің бағытын әрдайым тексеріңіз.

4. Аяқтардың төменгі жағына табандарды орнатып, оларды табанға арналған жасырын бұрандалармен және алты қырлы сомындармен бекітіңіз.

► **Сурет3:** 1. Аяқ тірегі (ұзын) 2. Аяқ тірегі (қысқа) 3. Табан 4. Жалпақ жағы

5. Авторезеңкені аяқтарға толықтай орнатып, бұрандалармен және алты қырлы сомындармен бекітіңіз.

► **Сурет4:** 1. Авторезеңке

6. Шаң жүретін мойынды орнату.

7. Мотор бөлігін 0°-қа реттеп, батырманы бұрау арқылы бекітіңіз. Қуат сымын сым қысқышымен бекітіңіз.

► **Сурет5:** 1. Шаң жүретін мойын

8. Үстел аралағыш станокты кері айналдырып, тасымалдау тұтқаларын бекітіңіз.

► **Сурет6:** 1. Тасымалдау тұтқасы 2. Бұранда

9. Ауыстырып-қосқышты аяққа орнатып, қағу бұрандаларымен бекітіңіз.

► **Сурет7:** 1. Ауыстырып-қосқыш 2. Қағу бұрандасы

10. Ара жүзін және жүз сақтандырғышын орнатыңыз. Оларды орнатқан кезде "Ара жүзін алып тастау немесе орнату" және "Жүз сақтандырғышын орнату" бөлімдерін қараңыз.

11. Үстел аралағыш станоктың алдыңғы жағына шынжырлы ара шинасын (қысқа) және табанның сол жағына шынжырлы ара шинасын (ұзын) орнатыңыз.

► **Сурет8:** 1. Шынжырлы ара шинасы 2. Төртбұрышты мойынды болт

12. Табанға қосымша үстелді орнатыңыз. Үстелдің тұрған күйіне байланысты дұрыс ұзындықтағы тіреуіштерді таңдаңыз.

► **Сурет9:** 1. Қосымша үстел 2. Тіреуіш (ұзын) 3. Тіреуіш (қысқа)

► **Сурет10:** 1. Қосымша үстел 2. Тіреуіш (қысқа) 3. Тіреуіш (ұзын)

13. Аяққа ілмекті орнатыңыз.

► **Сурет11:** 1. Ілмек

14. Үстел аралағыш станокты жарық және тепендік қалыпта тұруға қолайлы тегіс жерге орналастырыңыз. Ол өңделетін бөлшектердің өлшемдерін басқаруға болатындай жеткілікті бос орны бар аймақта орнатылу керек.

Егер үстел аралағыш станок аударылып қалуы, сырғып немесе жылжып кетуі мүмкін болса, оны еденге бекіту керек.

Керек-жарақтарды сақтау

► **Сурет12:** 1. Итергіш

Итергішті және кілттерді құралдың оң жағында сақтауға болады.

ФУНКЦИОНАЛДЫҚ СИПАТТАМАСЫ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Құралдың жұмысын реттемей және тексермей тұрып оның әрдайым өшірулі екеніне және токтан ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

Кесу тереңдігін реттеу

► **Сурет13:** 1. Сап

Кесу тереңдігін тұтқаны бұрау арқылы реттеуге болады. Жүзді көтеру үшін тұтқаны сағат тіліне қарсы бағытта немесе оны төмен түсіру үшін сағат тілі бағытымен бұраңыз.

ЕСКЕРТПЕ:

- Жіңішке материалдарды кесу кезінде таза кесуді қаласаңыз, азғана тереңдікке орнатыңыз.

Көлбеу кесу бұрышын реттеу

► **Сурет14:** 1. Құлыптау батырмасы 2. Меңзерлік көрсеткі

Құлыптау батырмасын сағат тіліне қарсы бағытта бұрап босатқан кезде қалаған бұрыш (0° - 45°) алынады. Меңзерлік көрсеткі көлбеу кесу бұрышын көрсетеді.

Қалаған бұрышты алғаннан кейін, реттеуді бекіту үшін құлыптау батырмасын сағат тілі бағытында бұрап қатайтыңыз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Көлбеу кесу бұрышын реттегеннен кейін, құлыптау батырмасының мықтап қатайтылғанына көз жеткізіңіз.

Ауыстырып-қосқыштың әрекеті

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Өңделетін бөлшекті үстелдің үстінен алыңыз.
- Құралды желіге жалғамас бұрын әрдайым оның өшірулі екендігіне көз жеткізіңіз.

► **Сурет15:** 1. Ауыстырып-қосқыш

Құралды іске қосу үшін ҚОСУЛЫ (I) түймесін басыңыз. Тоқтау үшін ӨШІРУЛІ (O) түймесін немесе ауыстырып-қосқыш қақпағын басыңыз.

ҚҰРАСТЫРУ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Құралмен жұмыс істемес бұрын, әрдайым құралдың өшірулі екендігіне және ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

Құрал зауыттан ара жүзі және жүз сақтандырғышы орнатылмаған күйде жөнелтіледі.

Ара жүзін алып тастау немесе орнату

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Жүзді орнату немесе алып тастау алдында құралдың өшірілгеніне және қуаттан ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Жүзді алу немесе орнату үшін берілген Makita алты қырлы кілтін ғана пайдаланыңыз. Әйтпесе алты қырлы болт қатты тартылып бекітілуі немесе жеткіліксіз бекітілуі мүмкін. Ол жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
- Төмендегі ара жүзін пайдаланыңыз. Осы нұсқауларда көрсетілген сипаттамаларға сәйкес келмейтін ара жүздерін пайдаланбаңыз.

Үлгісі	Диаметрі	Жүз қалыңдығы	Кертiгі
2712	315 мм	2 мм немесе одан жұқа	2,8 мм немесе одан қалың

► **Сурет16:** 1. Алты қырлы кілт 2. Кілт 3. Босату

Ара жүзін алып тастау үшін үстелдегі кесу үстелін алып тастаңыз. Сыртқы фланецті кілтпен ұстап тұрып, алты қырлы болтты алты қырлы кілтпен сағат тілі бағытымен бұрап босатыңыз. Содан кейін сыртқы фланецті алып тастаңыз.

► **Сурет17:** 1. Ішкі фланец 2. Ара жүзі 3. Сыртқы фланец 4. Шайба 5. Алты қырлы болт

Ара жүзін орнату үшін ішкі фланец, ара жүзі, сыртқы фланец, шайба және алты қырлы болтты жақтаудың ішіне құрастырыңыз. Жүз тістерінің үстелдің алдыңғы жағында төмен қарап тұрғанына көз жеткізіңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Фланецтің бетін кірмен немесе бөтен заттармен ластануынан сақтаңыз, ол жүздің сырғып кетуіне әкелуі мүмкін. Ара жүзінің тістері кесу (бұрылу) бағытына тураланып орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Ара жүзін орнында бекіту үшін, сыртқы фланецті кілтпен ұстап тұрып, алты қырлы болтты алты қырлы кілтпен сағат тіліне қарсы бағытта бұрап қатайтыңыз. **АЛТЫ ҚЫРЛЫ БОЛТТЫ МЫҚТАП БЕКІТІҢІЗ.**

► **Сурет18:** 1. Алты қырлы кілт 2. Кілт 3. Алты қырлы болт 4. Қатайту

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Алты қырлы болтты алты қырлы кілтпен абайлап ұстаңыз. Қолыңыз сырғып кетсе, алты қырлы кілт алты қырлы болттан босап, қолыңызға жүздің өткір шеттері тиіп кетуі мүмкін.

Жүз сақтандырғышын орнату

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Жүз сақтандырғышын орнатпас бұрын, кесу тереңдігін максималды биіктігіне дейін реттеңіз.

► **Сурет19:** 1. Жүз сақтандырғышы 2. Тіректі пышақ

► **Сурет20:** 1. Жүз сақтандырғышы 2. Тіректі пышақ

Жүз сақтандырғышын тіректі пышақтағы ойыққа орнатыңыз. Жүз сақтандырғышын істігін айналдыру арқылы бекітіңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Егер жүз бен тіректі пышақ дұрыс тураланбаса, жұмыс барысында қауіпті кептелудің туындауы мүмкін. Олардың дұрыс тураланғанына көз жеткізіңіз. Құралды дұрыс тураланбаған тіректі пышақпен пайдалану ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Егер олар кез келген себеппен тураланбаған болса, жөндеу үшін әрдайым Makita өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Тіректі пышақты алып тастамаңыз.

► **Сурет21:** 1. Тіректі пышақ 2. Алты қырлы сомын 3. Тіректі пышақ пен жүз тістерінің арасындағы бос орын

Тіректі пышақ пен жүз тістерінің арасында шамамен 4 мм - 5 мм бос орын болуы керек. Тіректі пышақты тиісінше реттеп, алты қырлы сомынды мықтап қатайтыңыз. Кесу алдында үстелге кесу үстелін бекітіп, кесу алдында жүз сақтандырғышы бірқалыпты жұмыс істейтінін тексеріңіз.

Бағыттаушы тақтайшаны орнату және реттеу

► **Сурет22:** 1. Батырман

Бағыттаушы тақтайшаны үстелдің үстіне оның ұстағышы шынжырлы ара шинасымен қосылатындай етіп орнатыңыз. Бағыттаушы тақтайшаның батырмасын сағат тілі бағытымен мықтап қатайтыңыз.

► **Сурет23**

Бағыттаушы тақтайшаның жүзге параллель орналасқанын тексеру үшін, бағыттаушы тақтайшаны жүзден 2 мм - 3 мм қашықтықта орнатыңыз.

Жүзді максималды биіктікке дейін көтеріңіз. Бағыттаушы тақтайша мен жүздің арасындағы (А) және (В) арақашықтықтарын өлшеңіз. Бұл екі өлшем бірдей болуы керек.

Егер бағыттаушы тақтайша жүзге параллель орналаспаса, төмендегідей әрекет етіңіз:

1. Бағыттаушы тақтайшаның батырмасын босатыңыз.
2. Бағыттаушы тақтайшаны жүзге параллель орналасқанша реттеңіз.
3. Батырманы қатайтыңыз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Бағыттаушы тақтайшаның жүзге параллель орналасқанына көз жеткізіңіз, әйтпесе қауіпті кері соққы жағдайы туындауы мүмкін.

Шаңсорғышқа жалғау

► **Сурет24**

Құралды Makita шаңсорғышына немесе шаң жинау құрылғысына жалғау арқылы жұмысты бұрынғыдан ұқыпты жасай аласыз.

ПАЙДАЛАНУ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Қолыңыздың немесе саусақтарыңыздың жүзге қарай жақындау қаупі пайда болғанда, әрдайым итергіштер және итергіш блоктар сияқты "жұмыс көмекшілерін" пайдаланыңыз.
- Өңделетін бөлшекті әрдайым үстелмен және бағыттаушы тақтайшаны немесе қиғаш кесу калибраторымен бірге мықтап ұстаңыз. Енгізу кезінде оны майыстыруға немесе бұрауға болмайды. Егер өңделетін бөлшек майысып немесе бұралып қалса, қауіпті кері соққы туындауы мүмкін.
- Өңделетін бөлшекті ЕШҚАШАН жүз жұмыс істеп тұрған кезде шығармаңыз. Егер өңделетін бөлшекті кесіп болғанға дейін шығару қажет болса, алдымен өңделетін бөлшекті мықтап ұстап тұрып, құралды өшіріңіз. Өңделетін бөлшекті шығармас бұрын, жүздің толық тоқтағанын күтіңіз. Мұны орындамау қауіпті кері соққыға әкеліп соғуы мүмкін.
- Кесілген материалды ЕШҚАШАН жүз жұмыс істеп тұрған кезде алмаңыз.
- Қолыңызды немесе саусақтарыңызды жүз өтетін жерге қоймаңыз. Көлбеу кесу жұмыстарын орындау кезінде ерекше мұқият болыңыз.
- Бағыттаушы тақтайшаны әрдайым мықтап бекітіңіз, әйтпесе қауіпті кері соққы туындауы мүмкін.
- Шағын немесе жіңішке өңдеу бөлшегін кесу кезінде әрдайым итергіштер және итергіш блоктар сияқты "жұмыс көмекшілерін" пайдаланыңыз.

Жұмыс көмекшілері

Итергіштер, итергіш блоктар немесе қосалқы тақтайша "жұмыс көмекшілерінің" түрлері болып табылады. Оларды оператордың кез келген дене бөлігін жүзге тигізбей, қауіпсіз және сенімді кесу үшін пайдаланыңыз.

Қосалқы тақтайша

► **Сурет25:** 1. Беті/жиегі параллель

9,5 мм және 19 мм фанера бөліктерінен қосалқы тақтайша жасаңыз.

Бойлай кесу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Ұзын немесе үлкен өңделетін бөлшектерді кесу кезінде, әрдайым үстелдің артқы жағында тиісті тіректі қамтамасыз етіңіз. Ұзын тақтаның үстелдің үстінде қозғалуына немесе жылжуына жол БЕРМЕҢІЗ. Бұл жүздің кептеліп қалуына себеп болады және кері соққы және ауыр жарақат алу мүмкіндігі артады. Тірек үстелмен бірдей биіктікте болуы тиіс.

► Сурет26

1. Кесу тереңдігін өңделетін бөлшектің қалыңдығынан сәл жоғары етіп реттеңіз.
2. Бағыттаушы тақтайшаны қалаған бағыттаушының еніне орнатып, оны орнына батырманы қатайту арқылы бекітіңіз.
3. Құралды қосып, өңделетін бөлшекті бағыттаушы тақтайшамен жүзге қарай мұқият апарыңыз.
 - (1) Бойлай кесу ені 150 мм не одан кеңірек болған кезде, өңделетін бөлшекті оң қолыңызбен абайлап апарыңыз. Өңделетін бөлшекті бағыттаушы тақтайшаға қарсы қарап тұратындай сол қолыңызбен ұстаңыз.
 - (2) Бойлай кесу ені 65 мм - 150 мм не одан кең болған кезде, кесу кезінде өңделетін бөлшекті итергішпен абайлап апарыңыз.

► Сурет27

- (3) Бойлай кесу ені 65 мм-ден аз болған кезде, итергішті пайдалануға болмайды, себебі ол жүз сақтандырғышына соққы келтіреді. Қосалқы тақтайша мен итергіш блокты пайдаланыңыз. Қосалқы тақтайшаны екі "С" қысқышымен бағыттаушы тақтайшаға бекітіңіз.

► Сурет28: 1. Қосалқы тақтайша

Өңделетін бөлшектің ұшы үстелдің алдыңғы жиегінен шамамен 25 мм арақашықтықта болғанға дейін апарыңыз. Қосалқы тақтайшаның бетінде итергіш блокты пайдаланып, кесу аяқталғанша жалғастырыңыз.

► Сурет29: 1. Өңделетін бөлшек 2. Итергіш блок

Көлденең кесу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Көлденең кесу жұмысы кезінде бағыттаушы тақтайшаны үстелдің үстінен алып тастаңыз.
- Ұзын немесе үлкен өңделетін бөлшектерді кесу кезінде үстелдің бүйір жақтарын әрдайым мықтап тіреп қойыңыз. Тірек үстелмен бірдей биіктікте болуы тиіс.
- Қолыңызды ара жүзі жолынан әрқашан аулақ ұстаңыз.

► Сурет30: 1. Бағыттаушы тақтайша 2. Батырма

Бағыттаушы тақтайшаны үстелдегі ара шинасына сырғытыңыз. Тақтайшадағы батырманы босатыңыз және қалаған бұрышқа туралаңыз (0°-тан 60°-қа). Өңделетін бөлшекті тақтайшаға қарай апарып, оны бағыттаушы тақтайшаға қысқышпен бекітіңіз және алға қаратып жүзге қарай мұқият апарыңыз.

Құралды тасымалдау

► Сурет31

Құралдың қуаттан ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Құралды суретте көрсетілген құрал бөлшегінен ұстап тасымалдаңыз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Құралды тасымалдаудан бұрын, әрдайым барлық қозғалатын бөліктерді бекітіңіз.
- Құралды тасымалдаудан бұрын, жүз сақтандырғышы өз орнына орнатылғанына әрдайым көз жеткізіңіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

⚠САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Тексеру немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізбес бұрын, әрдайым құралдың өшірулі екендігіне және желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Итергіш блок тұтқасы немесе итергіштері сынып қалса, ауыстыру үшін Makita компаниясының қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

HA3AP AУДАРЫҢЫЗ:

- Жанармайды, бензинді, сұйылтқышты, спиртті немесе соған ұқсас заттарды ешқашан пайдаланбаңыз. Нәтижесінде түссіздену, құрал пішінінің өзгеруі немесе жарықтар пайда болуы мүмкін.

Тазалау

Өлсін-әлсін үгінділер мен жоңқалардан тазалап тұрыңыз. Үстел аралағыш станок ішіндегі жүз сақтандырғышын және қозғалмалы бөлшектерді мұқият тазалаңыз.

ҚОСЫМША КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

⚠САҚ БОЛЫҢЫЗ:

- Бұл керек-жарақтар мен қондырмаларды осы нұсқаулықта көрсетілген Makita құралымен бірге пайдаланған дұрыс. Басқа керек-жарақтар мен қондырмаларды пайдалану адамдардың жарақаттануына әкелуі мүмкін. Керек-жарақты немесе қондырманы тек мақсатына сәйкес пайдаланыңыз.

Осы керек-жарақтар туралы қосымша мәлімет алу үшін жергілікті Makita қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Бағыттаушы тақтайша
- Кілт
- Алты қырлы кілт

ЕСКЕРТПЕ:

- Тізімдегі кейбір элементтер стандартты керек-жарақтар ретінде құралдың қаптамасында болуы мүмкін. Олар әр елде әртүрлі болуы мүмкін.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

JM2718A011
EN, RU, KK
20181213